Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 33

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 9. Februar 1972
Berne, mercredi 9 février 1972

343

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90e année

Nº 33

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 33 - 9. 2. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG, mit Sitz in Muttenz.

Nährböden und Chemie AG, in Liquidation, 5620 Bremgarten AG.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation). – Banca nazionale svizzera (situazione).

Internationale Messe Izmir 1972. – Foire Internationale d'Izmir 1972.

Royaume du Maroc: Programme général d'importation.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr,** bzw. **Freitag 9 Uhr,** beim **Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern,** eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi** et **samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.**

Konkurseröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209)

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie **Gewährspflichtige beiwohnen.**

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister **aux assemblées de créanciers.**

Kt. Zürich – Konkursamt Hottingen-Zürich, 8000 Zürich (162¹)

Gemeinschuldnerin: **Macom AG,** Englisch Viertelstrasse 59, 8032 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 16. November 1971.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 14. Februar 1972.

Kt. Zürich – Konkursamt Schwamendingen-Zürich, 8050 Zürich (291)

Gemeinschuldner: **Gasser Peter,** geb. 1947, von Zeiningen AG, geschieden, Stiglenstrasse 39, 8052 Zürich, im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Photo Gasser, mit Sitz in Zürich, Sihlhallenstrasse 11, eingetragen.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 29. Februar 1972.

Kt. Zürich – Konkursamt Wiedikon-Zürich, 8003 Zürich (170¹)

Gemeinschuldner: **Amberg Hans & Sohn,** Kollektivgesellschaft, Innenausbau, Zentralstrasse 36, Zürich 3.
Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1971. Durch Verfügung vom 12. Januar 1972 des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich wurde die Wiederaufnahme infolge zum Vorschein gekommener Aktiven angeordnet.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 15. Februar 1972.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (297)

Gemeinschuldnerin: **Cahen-Lévy Lucie,** gen. Luce, Magnolienpark 14, Basel, Inhaberin der Einzelfirmen:

1. René Levaillant, Nachf. R. Levaillant & Co., Inhaberin: Frau L. Cahen, Handel mit metallurgischen- und Montan-Produkten sowie Industriebedarf, Untere Rebgasse 16, Basel;
2. Le Vaillant Kinderkonfektion, Luce Cahen, Fabrikation von und Handel mit Kinderkonfektion und Handel mit Textilwaren, Leimenstrasse 74, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1972.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 22. Februar 1972, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 9. März 1972.
NB Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 22. Februar 1972, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Appenzell A.-Rh. – Konkursamt Hinterland, 9107 Urnäsch (298)

Gemeinschuldner: **Schuler Ulrich,** u.b.h. Gesellschafter der Kommanditgesellschaft «Schuler & Co.» Riedt bei Erlen TG, wohnhaft Sommertal, Schwellbrunn.
Konkurseröffnung mit Appellationsentscheid des Obergerichtspräsidenten vom 24. Januar 1972 in Rechtskraft am 4. Februar 1972: 10. Dezember 1971.
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG).
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Februar 1972, um 15.00 Uhr, im Hotel z. Harmonie, Schwellbrunn.
Eigentümer der Liegenschaft Nr. 72, Parzelle Nr. 186, Sommertal, Schwellbrunn.
Eingabefrist: bis 10. März 1972.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (276²)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Liquidat: **Hirt-Leutwyler Karl,** geb. 1909, Architekt, von Zetzwil, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 27. August 1971.
Datum der Liquidationseröffnung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.
NB Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, müssen jedoch innert der Eingabefrist die Beweismittel vorlegen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5000 Aarau (277²)

Gemeinschuldner: **Sautter Andreas,** geboren 1928, von Frankreich, kaufmännischer Angestellter, Auf Stock 668, 5022 Rombach (früher wohnhaft gewesen in Genf).
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 12. Januar 1972.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 25. Februar 1972.

Kt. Thurgau – Betreibungsamt Altnau, 8594 Güttingen, für das Konkursamt Kreuzlingen (299)

Gemeinschuldner: **Huser Kurt,** geb. 6. Dezember 1941, Teppichhändler, Bahnhofstrasse, 8594 Güttingen.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 5. Januar 1972.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb von 10 Tagen von der Publikation an gerechnet für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– mit Nachschusspflicht leistet.
Eingabefrist: inkl. Zinsen und Kosten mit Wert 5. Januar 1972, 26. Februar 1972.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1800 Vevey (288)

Faillie: **SI Parc Bel-Air «A» SA,** société anonyme immobilière, avenue Bel-Air 34, à La Tour de Peilz (ancienne raison sociale, période du 20 mars 1968 au 13 avril 1970: Régissa Gérances S.A., à Pully).
Date de l'ouverture: 14 décembre 1971 (prononcé définitif enregistré le 17 janvier 1972).
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: jusqu'au 29 février 1972.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (292)

Failli: **Blanc Gilbert,** 1934, VD, imprimerie-lithographie, 4A, chemin du Clos au Grand-Lancy GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1971.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P. 7 février 1972.
Délai pour les productions: 29 février 1972.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Kt. Bern – Konkursamt, 3000 Bern (289)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven

Gemeinschuldner: **Ammann Egon,** Buchhändler/Verleger, Murifeldweg 1, Bern.
Datum der Eröffnung: 18. Januar 1972.
Depositionsfrist: 19. Februar 1972.
NB Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1000.– leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (300)

Gemeinschuldner: **Schulthess-Künzle Erich,** Inhaber der Firma «E. Schulthess», Handel mit Auto- und Industrie-Oel, Fürstensteinerstrasse 97, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1972.
Einstellung des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 3. Februar 1972.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses (Fr. 1400.–): 19. Februar 1972. Die Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249–251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (301)

Abänderung des Kollokationsplans

Im Konkurse über die **Briefmarkenhandels- und -Auktionshaus H. C. Schwenn AG,** Bahnhofstrasse 18, 8001 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung geänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstr. 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Februar 1972 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Kt. Schwyz – Konkurskreis March (293)

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Gemeinschuldner: **Somandin Wilfried,** 1918, Kaufmann, von Zürich, wohnhaft in Gersau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 21. Februar 1972.
Ort der Auflage: bei A. Bruhin, Notar, Gartenstrasse 19, 8853 Lachen.
Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG sind während der nämlichen Frist einzureichen.

6442 Gersau, 8. Februar 1972

Konkursamt Gersau
per Adr. A. Bruhin
Notar, 8853 Lachen

Ct. du Valais – Office des faillites, 1950 Sion (302)

Les états de collocation des faillites indiquées ci-dessous peuvent être consultés à l'office précité.

Les actions en contestation des états de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté:

Faillis:

1. **Reithmaier Hubert,** fils de Fernand, à Sion.
2. **Erb Anton,** d'Anton, à Sion.
3. **Héritier Armand,** de Jean, entreprise de maçonnerie, Savièse.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2000 Neuchâtel (303)

Etat de collocation

Cession des droits de la masse

Faillie: **Fenejazz SA**, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 9 février 1972, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Cession des droits de la masse selon art. 260 LP est offerte aux créanciers admis à l'état de collocation, soit:
actions en responsabilité contre les fondateurs, administrateur, directeur, organe de contrôle, de Fenejazz SA, Neuchâtel.

Les demandes de cession doivent être faites par écrit à l'office précité, dans le même délai de dix jours.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (294)

L'état de collocation des faillites indiquées ci-dessous peut être consulté à l'office précité.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon chaque état de collocation sera considéré comme accepté:

Faillis:

1. **Pavetto Marguerite Christiane**, 1927, France, employée de banque, domiciliée 41, rue Dancet à Genève.
2. **Pavetto Maurice Charles Victor Henri**, 1913, France, fourreur, domicilié 41, rue Dancet à Genève.
3. Succession répudiée de **Amarca Alberto Vito Enrico**, 1907, GR, qv. détartreur, domicilié chez Monge, 92, route du Bois-des-Frères à Vernier GE.

Dans les faillites Pavetto Marguerite et Pavetto Maurice, les listes des objets déclarés de stricte nécessité sont également déposées.

Dans les faillites Pavetto Maurice, l'inventaire contenant l'état des revendications est également déposé.

Les recours contre les listes des objets déclarés de stricte nécessité et les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268) (L.P. 268)

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4437 Waldenburg (304)

Das Konkursverfahren über **Singer-Baumgartner Eduard**, geb. 1918, Wirt, früher Gasthaus zum «Löwen», in Waldenburg, nun in Olten, Inhaber der Einzelfirma Edy Singer-Baumgartner, Betrieb des Hotels und Kinos zum Löwen, mit Sitz in Waldenburg, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 3. Februar 1972 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1880 Bex (305)

La liquidation de la faillite de **Moulin du Crétel SA**, à Bex, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal d'Aigle, rendue le 4 février 1972.

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(L.E.F. 257–259)

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6900 Lugano (290)

Avviso di incanto unico

Debitore escusso: **Società Anonima Immobiliare Pax** con sede in Roveredo GR.
Immobili da realizzare: nel Comune di Lugano.

Denominazione	Descrizione	Part. n.	mq.
Via G. Pocobelli	abitazione	993 A	540
Via G. Pocobelli	autorimessa	993 B	52
Via G. Pocobelli	giardino	993 d	1282

Valore complessivo di stima peritale: Fr. 1 650 000.—.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (Servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il giorno 28 febbraio 1972.
Data e luogo dell'incanto: 23 marzo 1972 dalle ore 16.00 in avanti, nell'aula Penale minore del Palazzo di Giustizia, Via Pretorio, Lugano.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 10 marzo 1972.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insuare i loro crediti

(L.E.F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Aargau – Konkurskreis Muri (306)

Schuldner: **Keusch Valentin**, 1945, Radio- und Fernsehgeschäft, von und in 5623 Boswil AG.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Muri: 31. Januar 1972.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 28. Mai 1972.
Sachwalter: Gilbert Guthapfel, juristischer Berater, Kirchbühlstr. 540, 5630 Muri AG.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Stichtag 31. Januar 1972, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel, beim Sachwalter bis 6. März 1972 schriftlich anzumelden.
Gläubigerversammlung: Die Gläubigerversammlung findet statt am Freitag, den 21. April 1972, um 14.00 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichtes Muri.
Aktenauflage: Die Akten stehen zehn Tage vor der Gläubigerversammlung, d. h. vom 11. bis 20. April 1972 auf dem Büro des Sachwalters zur Einsicht offen.

Ct. Ticino – Pretura di Locarno-Città, Locarno (295)

La pretura di Locarno-Città comunica che, con decreto 4 c.m., ha concesso una moratoria concordataria di quattro mesi a **Vacchini Valerio**, «Coiffeure Boutique Valerio», Muralto.

A commissario del concordato è stato nominato il sig. Zaccheo Aldo, studio commerciale, Locarno.

6600 Locarno, 4 febbraio 1972

Per la pretura,
il segretario assessore:
E. Pedrotta

Ct. Ticino – Circondario di Locarno (307)

Debitore: **Vacchini Valerio**, «Coiffure Boutique Valerio», Piazza Stazione, Muralto.
Decreto della pretura di Locarno-Città: 4 febbraio 1972.
Durata della moratoria: quattro mesi.
Commissario del concordato: Zaccheo Aldo, commercialista, 6600 Locarno, Largo Fr. Zorzi 2.
Termine per la notifica dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione.
Adunanza dei creditori: martedì 23 maggio 1972, presso lo studio del commissario, alle ore 14.30.
Esame degli atti: a partire dal 13 maggio 1972 presso lo studio del commissario.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Vaud – Tribunal du district, Morges (296)

Le président du Tribunal du district de Morges à vous, tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 21 février 1972, à 15.30 heures, à Morges, place Saint-Louis 2, Maison Saint-Louis, 1er étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté en cours de faillite à ses créanciers par **Tinner Marcel**, à Préverenges.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et de déterminer par écrit.

1110 Morges, le 4 février 1972 Le président: Weith

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung.
Pfingstweid A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234), Konstruktion, Fabrikation, Reparatur, Handel, Vermittlung, Vermietung und Garagierung von Fahrzeugen aller Art usw. Der Vorname des laut Eintrag vom 17. 1. 1972 ernannten Direktors Kobelt lautet richtig Walter (nicht Max).

27. Januar 1972.
Theo Noerdlinger Ing. A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1968, S. 2685), technische Beratung und Uebernahme von technischen Vertretungen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: René Haas, von Muntelier, in Fällanden.

27. Januar 1972.
Foseco Holding AG., in Zürich 2 (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2891), Beteiligung an sowie Finanzierung, Kontrolle und Organisation von in- und ausländischen Aktiengesellschaften usw. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrat) sind George Edward Cobby, welcher nicht mehr Sekretär des VR ist, jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien führt, sowie Dr. Damian Bossard, von und in Zug, dieser ebenfalls mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates, diesem jedoch nicht angehörend, mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Geoffrey John Tytheridge, britischer Staatsangehöriger, in Haywards Heath (England).

27. Januar 1972. Apparate.
Autogen Endress A.-G. Horgen (Schweiz), in Horgen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2938), Fabrikation von und Handel in Apparaten, Zubehörteilen und Materialien für autogene Metallbearbeitung usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Kurt Müller, von Rüschlikon und Niederbipp, in Horgen.

27. Januar 1972.
Immobiliengesellschaft Mühlehof A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1971, S. 2865), Liegenschaften- und Hypothekargeschäft usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Clara Zehnder, von Köniz und Rüschlikon, in Thalwil.

27. Januar 1972.
Wohnbedarf A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385), Handel mit Gegenständen des Wohn- und Baubedarfes usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Werner Kraft, von Zürich, in Kilchberg ZH.

27. Januar 1972.
Cifico-Leumi Bank (Banque Cifico-Leumi), in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3132). Die Unterschrift von Othniel Margalith ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Joseph Wegrzyn, israelischer Staatsangehöriger, in Thalwil.

27. Januar 1972. Beteiligungen.
Aiuto A.-G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210), dauernde Beteiligung in jeder Form an Unternehmungen der Textilindustrie usw. Max Rudolf Wirth, Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Dr. Jimmy Wirth, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Friedrich Billeter, von Männedorf, in Basel, und Hans Scheidegger, von Bönigen, in Küsnacht ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Ida Näf, von Weiach, in Dietikon.

27. Januar 1972.
Zürcher Immobilien-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1635). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Bruno Wylenmann, von Oberrieden und Wildberg, in Oberrieden, und Alfred Kocher, von Büren an der Aare, in Wallisellen.

27. Januar 1972. Beratungen.
René E. Hatt & Partner AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1968, S. 1491), Betrieb von Konsulentenbüros für Immobilien- und Investmentfragen usw. Dr. Wolfgang Strebel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giancarlo Meier, von Tägerig, in Zürich.

27. Januar 1972. Patente usw.
Patenta G.m.b.H., in Zürich 8 (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1966, S. 3765). Auswertung von Patenten usw. Die Gesellschafterin «Guarda Trust reg.» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 19 000 ist vom Geschäftsführer Robert F. Märki, der damit nun auch Gesellschafter ist, erworben worden.

27. Januar 1972.
Meka Kunstgrafik GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 989), Herstellung von kunstgraphischen Arbeiten aller Art usw. Neue Adresse: Mainaustrasse 54, in Zürich 8.

27. Januar 1972.
Dreschgenossenschaft Wiesendangen-Oberwinterthur-Hegi, in Wiesendangen (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1965, S. 3878). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 19. 10. 1970 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Genossenschaft kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidg. Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

27. Januar 1972. Elektr. Installationen.
Elektro Echtner & Hetzendorfer, in Zürich 7, Freiestrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 2. 1972. Gesellschafter: Horst Johann Echtner, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf, und Heinrich Hetzendorfer, von und in Dübendorf. Elektro- und Telefoninstallationen.

27. Januar 1972. Mehrzweckfahrzeuge.
Paul Hodel & Sohn, in Opfikon, Kollektivgesellchsaft (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1966, S. 926), Handel mit Mehrzweckfahrzeugen, Reparaturwerkstätte. Diese Firma hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. Januar 1972. Zentralheizungen.
A. Steiner, in Winterthur, Auenrainstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Adolf Steiner, von Neftenbach ZH, in Winterthur 1. Erstellung von Zentralheizungs- und Oelfeuerungsanlagen. Gisela Steiner, von Neftenbach ZH, in Winterthur, ist Einzelunterschrift erteilt.

27. Januar 1972. Korsetts.
Jenny Widler, in Zürich (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1942, S. 2586), Anfertigung von Korsetts für Sportbekleidung. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Januar 1972. Coiffeurbedarfsartikel.
Syz, in Höri (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1969, S. 2037), Generalvertretung für die Schweiz der Firma «Elettra Società per Azioni», Bologna, in Coiffeurbedarfsartikeln. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 3. 1. 1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1972. Kunststoffprodukte.
Sintoform AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1970, S. 1951), Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen vornehmlich aus Kunststoff. Statuten am 25. 1. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 13 neuen Inhaberaktien zu Fr. 5000 wurde das Grundkapital von Fr. 230 000 auf Fr. 295 000 erhöht; es zerfällt in 59 Inhaberaktien zu Fr. 5000 und ist voll liberiert.

27. Januar 1972.
Sekretärinnenkurse Heuss & Caminada, in Zürich 1, Gessnerallee 40, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Durchführung von Kursen zur Ausbildung von Sekretärinnen. Gesellschafterinnen: Hedwig Caminada, geb. Bösch, von Villeret, in Zürich 7, und Alice Heuss, geb. Wassali, von Zürich, in Zürich 2; letztere ist nicht zur Vertretung der Gesellschaft befugt. Einzelprokura wurde erteilt an Eveline Küttel, von Luzern, in Adliswil.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

26. Januar 1972. Schreinereierzeugnisse.
Christian Wyss, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen, Montage von und Handel mit Schreinereierzeugnissen usw. (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2349). Der Inhaber wohnt nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomizil: Längfeldstrasse 16, Ittigen.

26. Januar 1972. Kunststoffschwämme und -platten usw.
Ch. Räss-Schmid, in Sinneringen-Boll, Gemeinde Vechigen, Fabrikation und Vertrieb von Kunststoffschwämmen und -platten sowie Handel mit Waren aller Art, im Konkurs (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 168). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1972. Etiketten usw.
Heusser AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Herstellung und Vertrieb von bedruckten und unbedruckten Etiketten usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1971, S. 744). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Meister, von Sumiswald, in Bern.

26. Januar 1972.
Steiger AG, Lithographie, Druckerei, Cartonnagefabrik, in Bern (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1969, S. 2818). Hans Windler, nun in Wabern, Gemeinde Köniz, und Walter Steffen sind zu Vizedirektoren ernannt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Es führen Kollektivprokura zu zweien Peter Scherz, Fritz Sutter, Louis Decrey (bisher unrichtig als Louis Decret eingetragen), Paul Schatzmann, Fritz Hodler (alle bisher), sowie Hans Spengler, von Lenzburg, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Theodor Hostettler, von Wahlern, in Liebefeld, Gemeinde Köniz (beide neu), mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem der Vizedirektoren, jedoch nicht unter sich.

26. Januar 1972.
Benteli AG Buchdruckerei & Verlag, in Bern - Bümpliz (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1971, S. 2422). Die Unterschrift von Vizedirektor Max Anliker und die Prokura von Hans-Rudolf Brun, der nun Vizedirektor ist und Kollektivunterschrift zu zweien führt, sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Eugen Götz, deutscher Staatsangehöriger, in Bern-Bümpliz.

27. Januar 1972. Chemische Kleiderreinigung.
Servite Bern AG, in Bern, Erwerb von Liegenschaften zur Installation chemischer Kleiderreinigungsanstalten (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1961, S. 630). In der Generalversammlung vom 11. Januar 1972 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Betrieb einer chemischen Kleiderreinigungsanstalt. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Die bisherigen 50 Inhaberaktien wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt und das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf

Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus: Fritz Häberli, von Münchenbuchsee, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident (neu); Gertrud Häberli-Mosimann, von Münchenbuchsee, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Sekretärin (neu); Hansruedi Häberli, von Münehenbuchsee, in Bern (neu); Gerhard Schluep (bisher als einziges Mitglied des Verwaltungsrates unriehtig unter dem Namen Schlup eingetragen). Fritz Häberli und Gertrud Häberli-Mosimann führen Einzelunterschrift; Hansruedi Häberli und Gerhard Schluep zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Tscharnerstrasse 39.

27. Januar 1972.
Rechenzentrum AG, Bern, in Bern, Betrieb eines Büros für die Durchführung von Aufträgen auf allen Gebieten der automatisehen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1970, S. 1034). Hans Rudolf Maurer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Walter Weber, von Ebnat-Kappel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 45.

27. Januar 1972.
Haaf'sche Apotheke und Drogerie AG, in Bern (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1971, S. 1937). Zu Prokuristinnen sind ernannt worden: Ruth Jau, von und in Bern, und Agnes Schmutz, von und in Worb. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der Mitglieder des Verwaltungsrates, jedoch nieht unter sich.

27. Januar 1972.
Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft (La Générale de Berne Compagnie d'Assurances) (La Generale di Berna Compagnia d'Assicurazioni) (The General of Berne Insurance Company) (La General de Berna Compañia de Seguros), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1971, S. 957). Die Prokura von René Stucky ist erloschen.

27. Januar 1972. Restaurant.
N. Schwaller, in Bern, Betrieb des Café «Du Nord» (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1955, S. 2666). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Januar 1972. Ingenieurbüro.
Caloraqua AG, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 7. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Planungs- und Ingenieurbüros der Sanitär- und Heizungsbranche, Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann Liegensehaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Ralph Zloczower, von Hofstetten bei Elgg, in Bern, Präsident; Adolf Krebs, von Hilterfingen, in Oberhofen am Thunersee, Sekretär; Hans Mosimann, von Lauperswil, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Belpstrasse 3.

27. Januar 1972.
Silo Zement Transport AG, bisher in Wimmis (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1960, S. 2282). Die Generalversammlung vom 5. Januar 1972 hat den Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Durehführung von Autotransporten für Güter aller Art, insbesondere auch Silozementtransporte. Die ursprünglieben Statuten datieren vom 14. Dezember 1957; sie wurden am 11. Juni 1960 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 52 000, eingeteilt in 104 Namenaktien zu Fr. 500. Die bisherigen 104 Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Glatthard, von Meiringen, in Bern, Präsident, und Hans Wenger, von Röthenbaeh i. E., in Bern; die beiden führen Einzelunterschrift (beide bisher). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates führt Fritz Wymann, von Lützelflüh, in Oey-Diemtigen (bisher). Geschäftsdomizil: Wankdorffeldstrasse 70 (bei «Alb. Wahlen AG».

27. Januar 1972. Radio und Fernsehgeräte.
Wolma-Versand Anita Wolf, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen, Import von und Handel mit technischen Geräten, insbesondere Radio-, Fernseh-, Tonband- und Stereo-Geräten usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 261). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Biel

27. Januar 1972.
Eisen- und Stahlgiesserei A.G., in Biel, Fabrikation und Verkauf von Elektro-Stahlguss und Grauguss (SHAB Nr. 210, vom 9. 9. 1970, S. 2043). Max Jaggi, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Eugène C. M. Kniel, von Davos, in Genf, als Präsident, und Mathias Mayor, von Mollens VD, in Genf, als Sekretär. Arthur Betrix, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er bleibt Direktor. Der Präsident und der Vizedirektor/Delegierter führen Einzelunterschrift.

Bureau de Delémont

26 janvier 1972. Motos.
Condor S.A., à Courfaivre, cycles, motocycles et articles métallurgiques (FOSC du 25. 9. 1969, N° 224, p. 2212). Les administrateurs Jean Chappuis, président, Edgar Fricker, secrétaire et directeur et André Donzelot, vice-président, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé actuellement de: Francis Garnier (jusqu'ici membre), président; Georges Membrez, de Courtételle, à Delémont, vice-président; Charles Borer, de Grindel, à Delémont, et Pierre Steulet, de Rossemaison, à Courrendlin, membres. Paul Chevalier, de et à Moutier, a été nommé fondé de procuration. Signature collective à deux des administrateurs, directeurs et fondé de procuration.

26 janvier 1972. Boîtes de montres.
Georges Ruedin S.A., à Bassecourt, fabrication de boîtes de montres et accessoires (FOSC du 14. 5. 1969, N° 111, p. 1101). Suivant proeès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 déeembre 1971, la société a revisé ses statuts. Le but est complété par la possibilité d'élargir son aetivité à d'autres domaines et partieiper à d'autres entreprises visant un but identique ou analogue. L'administration est composée désormais de trois à cinq membres. Toutes les publieations de la soeiété ont lieu dans la FOSC. Les autres modifications ne sont pas soumises à publication. Les administrateurs Jacques Ruedin et Etienne Rossetti ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateueur-délégué François Charles reste administrateur. André Ruedin (jusqu'ici directeur adjoint) est nommé membre du conseil d'administration et seerétaire. Sont en outre nommés: Hans Thomann, de Walterswil, à Brügg, président et administrateur-délégué; Rudolf-César Schild, de Granges SO, à Meggen, vice-président; Walter Jakob, de Langnau i. E., à Nidau, membre. Les administrateurs signent collectivement à deux.

Bureau Fraubrunnen

27. Januar 1972. Handel mit Getränken usw.
WeKo Gosteli u. Co., in Jegenstorf, Kollektivgesellschaft, Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken, Kleintransporte von Waren (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2500). Der Gesellschafter Konrad Schweingruber ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

27. Januar 1972.
Tarag Tabakrevisions AG, Filiale Münchenbuchsee, Zweigniederlassung in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1969, S. 1584), mit Hauptsitz in Basel. Neue Geschäftsadresse: Bernstrasse 58 (eigene Räume).

Bureau de Porrentruy

26 janvier 1972.
Brasserie du Warteck S.A., ci-devant B. Füglistaller, dépôt de Porrentruy (Brauerei zum Warteck AG, vormals B. Füglistaller, Depot Pruntrut), sueeursale de Porrentruy (FOSC du 5. 4. 1971, N° 79, p. 801), avec siège principal à Bâle. La procuration de Robert Piller, pour la succursale de Porrentruy, est éteinte.

26 janvier 1972. Textile.
G. Spira et Cie Société anonyme, à Porrentruy, bonneterie et tous artieles textiles (FOSC du 10. 12. 1970, N° 289, p. 2812). Paul Spira, jusqu'ici vice-président du conseil d'administration, est décédé; sa signature est radiée. Jean Spira, jusqu'ici membre, a été nommé vice-président et administrateur délégué. Maud Spira née Lévy, de Vendlincourt, à Porrentruy, a été nommée membre. Sont nommés fondés de procuration: Walter Küttel, de Gersau SZ, à Porrentruy, et Arthur Hotz, de Courchavon, à Porrentruy. La société est engagée par la signature individuelle du vice-président et par la signature collective à deux du président, de Maud Spira née Lévy, Georges et Jacques Salomon, Walter Küttel et Arthur Hotz.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

26 janvier 1972. Hôtel-restaurant.
Conrad Duc, au Boéchet, commune des Bois. Le ehef de la maison est Conrad Due, de Forel FR, au Boéehet/Les Bois. Exploitation de l'Hôtel-Restaurant de l'Union Le Boéchet.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26 Januar 1972. Metzgerei.
W. Nussbaum, bisher in Oberwichtrach, Betrieb einer Metzgerei (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2496). Die Firma hat den Sitz nach Münsingen verlegt. Sägegasse 27.

26. Januar 1972.
Dorfplatz-Apotheke Dr. Otto Bähler, in Münsingen, Apotheke (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1946, S. 687). Die Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöseht.

26. Januar 1972. Gärtnerei.
Hans Rothen, in Münsingen, Handelsgärtnerei (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1949, S. 2698). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Artikel 68 HRegV von Amtes wegen gelöseht.

Bureau Thun

27. Januar 1972. Gipserei, Malerei, Immobilien.
Léon Perrelet, in Thun, Gipser- und Malergeschäft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1962, S. 1879). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Vermittlung von und den Handel mit Liegenschaften.

27. Januar 1972. Holzbau.
Waber & Bachmann, in Steffisburg, Holzbaugeschäft, Kollektivgesellsehaft (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1947, S. 2879). Die Gesellschaft ist seit 31. August 1971 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1972. Immobilien.
Hans Lüthi, in Sigriswil, Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1963, S. 1558). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Januar 1972. Restaurant.
Werner Amstutz, in Schwanden, Gemeinde Sigriswil, Betrieb des Restaurants «Rothorn», Handel mit Kolonialwaren und Haushaltartikeln (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3780). Aenderung der Geschäftsnatur; jetzt nur noeh Betrieb des Restaurants «Rothorn».

27. Januar 1972.
Käsereigenossenschaft Heimenschwand, in Heimensehwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 493). Gemäss Besehluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juli 1971 wurden die Statuten revidiert. Für die Verbindlichkeiten der Genossensehaft haften nun aueh die Mitglieder persönlich und solidariseh. Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Sekretär und der Kassier. Andere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Statutenrevision nicht betroffen. Kassier ist Werner Beutler, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (bisher).

Bureau Trachselwald

27. Januar 1972.
Gerstenmühle A.-G. Lützelflüh, in Lützelflüh (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1967, S. 271). Die Untersehrift der Prokuristin Frieda Gertrud Loosli ist erlosehen. Als Prokurist wird neu ernannt Paul Blau, von Bern und Huttwil, in Burgdorf; er führt Einzelunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. Januar 1972. Maschinen, Werkzeuge.
Komag Aktiengesellschaft Kottmann & Gschwend, in Littau. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Reparaturen von sowie Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Vorrichtungen aller Art. Uebernahme einschlägiger Vertretungen, Patente und Lizenzen. Erwerb, Veräusserung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften. Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Januar 1972 übernimmt die Gesellschaft Maschinen, Werkzeuge, Lagermaterial, Mobiliar und Installationen zum Preise von Fr. 50 000. Die Sacheinleger erhalten dafür insgesamt 50 voll liberierte Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident und Delegierter ist Hans Gschwend, von Altstätten, in Malters, Mitglied und Geschäftsführer ist Heinz Kottmann, von Sehongau und Hoehdorf, in Malters. Sie führen Kollektivunterschrift zu zwejen. Adresse: Grossmatte 28 (eigene Lokalitäten).

26. Januar 1972.
Alpina Hotel AG, in Sursee. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1971 eine Aktiengesellsehaft. Zweck: Erwerb und Betrieb des Hotels Alpina auf dem Brünig. Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Erstellung von Neubauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 120 000 und ist eingeteilt in 240 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Ernst Stähli, Brünig, Gemeinde Meiringen, die Parzellen Nrn. 380, 268 und 370, GB Meiringen, zum Gesamtpreis von Fr. 200 000 zu übernehmen, wobei nach Uebernahme der Grundpfandschulden von Fr. 88 578.45 noeh Fr. 111 421.55 bar zu bezahlen sind. Publikationsorgan: SHAB. Einberufung der GV durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Präsident ist Franz Beck, von und in Sursee; Mitglieder sind Josef Elmiger, von und in Sursee, und Alois Willimann, von Dagmersellen, in Sursee. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Bahnhofplatz (bei Truvag, Treuhand- und Verwaltungs AG).

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

19. Januar 1972.
Orag-Finanz AG Sarnen, in Sarnen. Gemäss öffentlieh beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Finanzierungen, Vermittlung von Finanzgeschäften, Beteiligungen an andern Unternehmungen sowie Unternehmens- und Geschäftsberatung in Industrie, Handel und Verwaltung. Die Gesellschaft ist auch befugt, mit Immobilien zu handeln, solche zu vermitteln und zu verwalten sowie Grundstücke zu erwerben, zu ersehliessen, zu bebauen und zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittelst eingeschriebenem Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus Professor Dr. F. Martin, deutseher Staatsangehöriger, in Mellingen AG, als Präsident; Arnold Durrer, von Kerns, in Giswil, Mitglied, und Dr. jur. Emil Kathriner, von und in Sarnen, Mitglied. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal bei Dr. jur. Emil Kathriner, Wilerstrasse.

24. Januar 1972.
Drei Eichen Verlag AG, in Engelberg. Herstellung und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften, Ankauf, Verkauf und Auswertung von internationalen Literaturrechten usw. (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1971, S. 2412). Laut öffentlicher Urkunde und Generalversammlungsbeschluss vom 24. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Januar 1972.
Melchsee-Beteiligungs A.G., in Sarnen. Gemäss öffentlieh beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art sowie von Liegensehaften, Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmaehungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und soweit vorgesehrieben im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären dureh eingeschriebenen Brief zugestellt, wenn sämtliehe Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Gemperli von Degersheim SG, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Peter Gemperli, Hostattstrasse 3, Sarnen.

24. Januar 1972.
Wichelsee-Beteiligungs A.G., in Sarnen. Gemäss öffentlieh beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art sowie von Liegenschaften, Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmaehungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt und soweit vorgesehrieben im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingesehriebenen Brief zugestellt, wenn sämtliche Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Peter Gemperli, von Degersheim SG, in Sarnen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Peter Gemperli, Hostattstrasse 3, Sarnen.

Glarus – Glaris – Glarona

25. Januar 1972. Beteiligungen.
Emera S.A., in Glarus. Beteiligung an Geschäften von öffentlichem oder privatem Charakter in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1959, S. 36). An der ausserordentlieben Generalversammlung vom 25. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht, dureh Neuausgabe von 24 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 500 000, eingeteilt in 25 000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Zug – Zoug – Zugo

4. Januar 1972. Finanzierungen, Beteiligungen usw.
Cleaninvest AG, in Zug, Durehführung von Finanzierungen und Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1440). Gemäss öffentlieher Urkunde über die ausserordentliehe Generalversammlung vom 15. Dezember 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entspreehend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. Januar 1972.
WB Holding AG (WB Holding SA) (WB Holding Ltd.), in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. Dezember 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentliehung im Publikationsorgan der Gesellsehaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Bruderer, von Wolfhalden, in Zürich, Präsident, und Dr. Franz Baumgartner, von Solothurn, in Kilchberg. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

26. Januar 1972. Patente usw.
Foseco-Fordath AG., Zug, Uebernahme von Patenten, Abgabe von Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Giessereibranche usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1522). Franz Daniel wohnt nun in Jonen AG.

27. Januar 1972. Immobilien.
Dregimo AG, in Zug, Erwerb und Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken, insbesondere Erwerb und Verwaltung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1972, S. 211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Januar 1972 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 135 000 erhöht durch Ausgabe von 85 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 135 000, eingeteilt in 135 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. Januar 1972. Dienstleistungen.
Transdynamics Ltd., in Zug, Dritten auf internationaler Basis technisehe und personelle Dienste auf den Gebieten der industriellen Entwicklung zur Verfügung zu stellen usw. (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1967, S. 2275). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsbereehtigung wurden gewählt: Dr. Guido M. Renggli, von Entlebueh LU, in Riseh, als Sekretär, und Dr. Hans-Ulrieh Stucki, von Bleiken BE und Zürich, in Herrliberg. Dr. Andreas Froricp ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er zeichnet weiterhin einzeln. Einzelprokura ist erteilt worden an: Erich Züllig, von Romanshorn, in Baar.

27. Januar 1972.
Interbefi Holding GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und Gesellschaften des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 88). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Januar 1972 hat die Gesellsehaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Interbefi Holding GmbH in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug (bisher einziger Geschäftsführer), durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

27. Januar 1972. Beteiligungen.
Pemag Aktiengesellschaft, in Zug, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen in der Form der Uebernahme von Aktien und Anteilen usw. (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1971, S. 2206). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1972.
Düngemittel-Technik A.G. (Engrais-Technique S.A.), bisher in Basel (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1970, S. 2134). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Dezember 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Zweck: Auswertung von Verfahren und Patenten, die die Herstellung bzw. die Granulierung von Düngemitteln und die Granulierung anderer Stoffe betreffen sowie Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen mit ähnlichem Zweck beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. Mai 1957. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Paul Scherrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurden gewählt: Dr. Ulrich Brunner, von Zürich und Diessenhofen TG, in Zollikon, als Präsident, und Dr. Otto Blöchlinger, von Goldingen SG, in Zug. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Pierre Becker, französischer Staatsangehöriger, in Köln D, und Karl-Heinz Wienstroth, deutscher Staatsangehöriger, in Budenheim D. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jacques Nicolas, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (c/o Dr. Otto Blöchlinger).

27. Januar 1972.
Kapital-Investierungs-Aktiengesellschaft in Liq., in Zug. Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1971, S. 712). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1972. Patente usw.
Baseinvest Ltd. in Liq., in Zug. Erwerb und Verwaltung von Patenten und Rechten, insbesondere von solchen der Genussmittelbranche usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1970, S. 847). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1972.
Sodétudes S.A. Auxiliaire d'Etudes de Recherches et d'Applications Industrielles, in Zug, Studien und Forschungen über industrielle Verfahren usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1968, S. 367). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Dezember 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sodétudes S.A. Auxiliaire d'Etudes de Recherches et d'Applications Industrielles en liq.** durch die Liquidatorin Fidirevisa A.G. Revisions und Kontrollgesellschaft, in Lugano, durchgeführt. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Tito Tettamanti und Remo Hediger sind erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

27. Januar 1972. Studienreisen.
Esas Institut AG, in Zug. Organisation von Studienreisen für Jugendliche insbesondere nach den Vereinigten Staaten usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Durch Urteil vom 26. Oktober 1971 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung vom 3. November 1971 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2, HRV. von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1972.
Milchverwertungsgenossenschaft Zug, in Zug, bestmögliche Verwertung der produzierten Milch, ohne Beabsichtigung eines direkten Gewinnes (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1690). Vitus Rosenberg ist als Aktuar zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Vizepräsident. Zum neuen Aktuar wurde gewählt: Hans Iten, von und in Zug, bisher Vorstandsmitglied. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

27. Januar 1972. Beteiligungen.
Tektronix International A.G., in Zug, Kauf und Verwertung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1970, S. 1101). Dr. Robert Holzach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren ZH. Er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Vizedirektor Jean-Pierre Max Emile Huelin wohnt nunmehr in Cham. Neues Domizil: Gubelstrasse 11.

27. Januar 1972.
Holzwaren AG, Baar, in Baar. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Holzwarenfabrik zur Herstellung und dem Vertrieb von Holzwaren aller Art. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen sowie Liegenschaften zu kaufen und zu verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Hotz, von und in Baar, als Präsident; Hans Christ, deutscher Staatsangehöriger, in Baar, und Werner Steiner, von und in Baar. Domizil: Mühlegasse (c/o Spulenfabrik Gebr. Iten).

27. Januar 1972.
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Bauunternehmung (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1968, S. 1856). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen. Die Prokura von Alfred Meister ist erloschen.

27. Januar 1972. Beteiligungen.
Tudela A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Januar 1972 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Ausübung von Kommissions- und Treuhandgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano, Präsident, und Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

27 janvier 1972. Appareils ménagers.
Etablissements Sarina S.A. Fribourg (Sarina Werke A.G. Freiburg) (Stabilimenti Sarina S.A. Friborgo), à Fribourg, fabrication, vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 3. 9. 1971, Nº 205, p. 2171). Joseph Zurkinden, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur. Werner Drescher, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur. Procuration a été conférée à Hans Weber, de Merishausen SH, à Fribourg. Les directeurs, sous-directeurs et fondés de pouvoir représentent la société par la signature collective à deux des directeurs ou d'un directeur ou sous directeur et d'un fondé de pouvoir.

27 janvier 1972. Construction.
Société anonyme Conrad Zschokke, succursale de Fribourg, constructions de toute nature, etc. (FOSC du 13. 5. 1971, Nº 110, p. 1157), avec siège principal à Genève. Procuration collective pour la succursale a été conférée à Max Etter, de Zurich, à Meikirch BE. Le fondé de pouvoir Christophe de Planta est maintenant domicilié à Bougy-Villars VD.

27 janvier 1972.
Grundmetall S.A., à Fribourg, achat, vente, importation et exportation de minerais, minéraux et métaux, etc. (FOSC du 13. 1. 1972, Nº 10, p. 100). Paul Scherrer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommé administrateurs avec signature collective à deux: André Pélichet, de Gollion et Vuillerens, à Cheseaux, et Emmanuel Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg.

27 janvier 1972. Brevets.
Bubbles Incorporated S.A., à Fribourg, acquisition, vente, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 4. 1. 1972, Nº 2, p. 13). Est nommés membre du conseil: Margot Rachel Mia Ford, de nationalité britannique, à Paris. Elle signe individuellement.

27 janvier 1972. Immeubles.
Société Le Roc Société anonyme à Fribourg, à Fribourg, affaires immobilières, etc. (FOSC du 7. 5. 1971, Nº 105, p. 1099). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 octobre 1971, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

27 janvier 1972. Participations.
Magnenat S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 20. 1. 1969, Nº 15, p. 132). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zoug. (FOSC du 24. 12. 1971, p. 3097).

27 janvier 1972. Administration d'entreprises.
Display Associates S.A., à Fribourg, acquisition et administration d'entreprises financières, etc. (FOSC du 13. 9. 1961, Nº 214, p. 2667). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 janvier 1972, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Display Associates S.A. en liquidation** par Pierre Sciclounoff, jusqu'ici administrateur unique, nommé liquidateur avec signature individuelle.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 janvier 1972.
Commerce de fers, Société anonyme, anc. M. Pernet, à Romont (FOSC du 23. 2. 1965, Nº 44, p. 583). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1972, la société a porté son capital social de fr. 138 000 à fr. 250 000 par l'émission de 224 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 250 000, divisé en 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

19 janvier 1972. Immeubles.
S. I. Hermisberg S.A., précédemment à Fribourg (FOSC du 29. 4. 1970, p. 974). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 17 janvier 1972, la société a transféré son siège à St-Ours. Les statuts originaires du 9. 4. 1970 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction l'exploitation, la location, la vente et la gérance d'immeubles. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Louis de Chollet, de et à Fribourg, est président; Dr. Albert Morel, de Marnand, à Villars-sur-Glâne, vice-président; Hermann Kolly, de St-Sylvestre, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile: c/o Anton Kolly, instituteur.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

26. Januar 1972.
Josef Ulrich, Garage, in Lostorf. Inhaber: Josef Ulrich; Einzelprokura ist erteilt an Rosmarie Ulrich, beide von und in Lostorf. Handel mit Automobilen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt und Tankstelle. Hauptstrasse 34.

27. Januar 1972. Restaurant.
Dora Keller, in Olten, Restaurant (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1957, S. 1788). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

27. Januar 1972.
Bally-Schuhe Verkauf A.-G. (Chaussures Bally Société Anonyme de Vente), in Schönenwerd (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1735). Vizedirektor Albert Muff ist nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Januar 1972.
Co-Invest Holding AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 671). Statutenänderungen: 17. November 1971 und 29. Dezember 1971. Sitz nun: Basel, Malzgasse 25. Ursprüngliche Statuten: 24. Dezember 1964. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen. Das Grundkapital von Fr. 69 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der bisherigen 23 Namenaktien von je Fr. 3000 auf Fr. 5000 und durch Ausgabe von 177 Inhaberaktien zu Fr. 5000 erhöht auf Fr. 1 000 000, voll liberiert, in 200 Inhaberaktien zu Fr. 5000. Erhöhungskapital und Nachliberierung von Fr. 32 200 durch Verrechnung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug, Präsident (neu), und Louis Arnhof, von Auw, in Dornach (neu); beide mit Einzelunterschrift. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Schnyder, Präsident; Peter Leonhard, Vizepräsident; Kurt Indermaur, Ernst Grädel und René Schorno.

24. Januar 1972. Liegenschaften usw.
Nabar AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1968, S. 1689). Statutenänderung: 17. Januar 1972. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 250 auf Fr. 100 000, voll liberiert, in 400 Inhaberaktien zu Fr. 250. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

25. Januar 1972. Reklameagentur mit Photoatelier usw.
Holiday-Vision T. Fidel, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton gen. Tony Fidel, von Riehen, in Basel. Reklameagentur mit Photoatelier, insbesondere Dia-Werbung für Ferien und Freizeit und in Verbindung damit Herstellung von Modephotos. Neubadstrasse 53.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

26. Januar 1972. Baumschule.
Jos. Schneider, in Allschwil, Baumschule (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1962, S. 596). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1972.
M. Valsecchi, Lebensmittel, in Allschwil, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2391). Diese Einzelfirma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

26. Januar 1972.
Hans Schneeberger, in Arlesheim, Kronen-Drogerie, Ausführung von Photoarbeiten sowie Handel mit Photoapparaten und Zubehör (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1967, S. 1587). Die Firma wird geändert in **Drogerie-Parfumerie-Foto Schneeberger.** Neue Geschäftsnatur: Handel mit Drogerie-Parfumerie- und Foto-Artikeln.

26. Januar 1972.
Ulrich Stamm Bauunternehmung, Filiale in Binningen (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1971, S. 617). Einzelfirma mit Hauptsitz in Basel. Rolph Karl Huber-van Marken wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Schaub-Graf, von Rünenberg BL, in Buus BL.

26. Januar 1972. Treuhand.
Max Bornstein, in Birsfelden, Treuhandbureau (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1959, S. 2761). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. Januar 1972.
Josef Kullmer, Offiz. Citroen- & Autobianchi-Vertretung, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Josef Kullmer-Blanc, österreichischer Staatsangehöriger, in Birsfelden. Auto-Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und Zubehör. Offizielle Citroen- & Autobianchi-Vertretung. Rheinstrasse 21.

26. Januar 1972.
Péquignot Elektronik, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jean-Jacques Péquignot-Jenni, von Le Noirmont BE, in Reinach BL. Fabrikation und Service von elektronischen Schaltungen für Industrie, Medizin und Unterhaltung. Schmidholzstrasse 24.

26. Januar 1972. Kleider.
Leva, Maria Leganyi-Varga, in Füllinsdorf, Herstellung von und Handel mit Damen- und Kinderkleidern und Strickwaren, in Konkurs (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 450). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird diese Einzelfirma von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1972.
Zweirad-Service A. Thommen, in Liestal. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Thommen-Lisser, von Arboldswil, in Bubendorf. Handel mit Fahrrädern und Motorrädern, Reparaturwerkstätte. Kanonengasse 47.

26. Januar 1972. Chemische Produkte.
HALIL Verena Halilbegovic, in Pratteln, Import-Export von Handelsgütern aller Art (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2143). Neue Geschäftsnatur: Vertrieb, Export und Import medizinischer, chemischer und pharmazeutischer Produkte.

26. Januar 1972. Apparate aller Art.
Max Horni, in Schönenbuch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Horni-Bernhard, von und in Basel. Fabrikation von und Handel mit Apparaten aller Art und Blechbearbeitung; Uebernahme und Verwaltung von Patenten, Lizenzen im In- und Ausland. Domizil: Bannstrasse 1.

26. Januar 1972. Maschinen.
Cuper A.G., in Aesch BL, Entwicklung und Fabrikation von sowie Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1499). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Januar 1972 wurde die Firma in **Cupral A.G.** geändert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

26. Januar 1972.
Emil Helfenstein, Hoch- und Tiefbau A.G., in Münchenstein, Hoch-, Tief- und Strassenbauten aller Art (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1928). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. Dezember 1971 hat die Gesellschaft die Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nunmehr **Helfenstein und Natterer AG.** Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die weiteren Statutenänderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht. Der bisherige Präsident Dr. Ad. Eckstein ist nun Vizepräsident. Etienne Gisler ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Pirmin Josef Schmid-Wabra wurde zum Präsidenten und Hugo Schauli-Droll zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt; letzterer bleibt Geschäftsführer. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuristen Meinrad Schmid und Karl Schauffert führen nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Paul Furler, von Ziefen BL, und Peter Neff, von Gonten AI, beide in Rheinfelden AG.

26. Januar 1972.
Instaprojekt Ingenieurbüro AG, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1971, S. 2272), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Albert Brunner, von Wald ZH, in Biel-Benken.

26. Januar 1972. Technische Artikel.
Plascon AG, in Münchenstein, Entwicklung, Fabrikation und Verkauf sowie Handel mit technischen Artikeln, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten, Lizenzen und Grundeigentum, sowie Beteiligung an andern Unternehmen (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2036). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Siegbert Gundacker, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL.

26. Januar 1972. Seifen, Waschmittel usw.
van Baerle & Cie. AG, in Münchenstein, Fabrikation von und Handel mit Seifen, Waschmitteln und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1971, S. 2432). Zum Vizedirektor wurde der bisherige Prokurist Dieter van Baerle-Seiler ernannt; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

26. Januar 1972. Rohstoffe.
Resina AG, in Reinach BL, Handel mit Harzen und Harzprodukten sowie mit Rohstoffen aller Art usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2196). Die Prokura des Hansjörg Suter ist erloschen.

26. Januar 1972. Waren aller Art.
Siemsglüss AG, in Augst, Grosshandel, Import-, Export- und Transithandel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). In der Generalversammlung vom 6. Januar 1972 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

26. Januar 1972.
Basellandschaftliche Hypothekenbank, in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1928). Dem bisherigen Prokuristen Hansjörg Meyer wurde volle Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtinstitut erteilt. Seine Prokura ist erloschen. Zu neuen Prokuristen, wurden ernannt: Hans Dalcher, von Arisdorf, in Liestal; Martin Gysin, von Tenniken, in Sissach, und René Meier, von Buus, in Gelterkinden. Sie zeichnen kollektiv zu zweien, Hans Dalcher für das Gesamtinstitut, Martin Gysin und René Meier für den Hauptsitz Liestal und die nicht im Handelsregister eingetragenen Agenturen Oberdorf BL, Pratteln und Sissach und die Einnehmerei Langenbruck.

26. Januar 1972. Aluminium-Fenster usw.
Alurama AG, in Sissach BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die industrielle Herstellung

und der Vertrieb von Produkten des Baubedarfs, insbesondere von Aluminiumfenstern. Sie kann sich ferner an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen, Patente, Lizenzen, Handelsmarken und technischen Know-How sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 1 250 000 und ist in 1250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zerlegt. Gemäss Lizenz- und Know-How-Vertrag vom 6. Dezember 1971 übernimmt die Gesellschaft eine Produktionslizenz zum Preise von Fr. 350 000, wovon Fr. 200 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Ferner übernimmt die Gesellschaft gemäss Inventarliste vom 6. Dezember 1971 Maschinen und mobile Einrichtungen zum Gesamtpreis von Fr. 530 000, wovon Fr. 125 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; sind die Adressen aller Aktionäre der Verwaltung bekannt, so können solche Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hermann Brunner, deutscher und österreichischer Staatsangehöriger, in München, Präsident; Carl Bertil Göran Carlén, schwedischer Staatsangehöriger, in München, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Martin Maurer, von Steffisburg, in Basel, Sekretär; Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Wallisellen, Mitglied; Hugo Roth, von Reigoldswil, in Bubendorf, Mitglied. Carl Bertil, Göran Carlén und Hugo Roth führen Einzelunterschrift. Die anderen Verwaltungsratsmitglieder führen die Unterschrift nicht. Domizil: Im vorderen Brühl (in eigenen Geschäftsräumlichkeiten).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. Januar 1972.
Aktiengesellschaft für Tea- & Lunchrooms «A.B.C.» (Société Anonyme pour Tea- & Lunchrooms «A.B.C.»), in Schaffhausen, Betrieb von Tea- und Lunchrooms usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1960, S. 1228). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Januar 1972 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 150 000 ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 100 und 135 Inhaberaktien zu Fr. 1000; alle sind voll einbezahlt.

26. Januar 1972.
Möbelhaus Burkhard, in Schaffhausen, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1969, S. 2373). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Januar 1972. Bäckerei.
Frédy Huguenin, in Schaffhausen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1947, S. 2814). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

25. Januar 1972.
Drisa Plastic AG, in Oberegg (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1970, S. 1554). Einzelprokura wurde erteilt an Roman Schläpfer, von Trogen, in Oberegg.

25. Januar 1972. Finanzierungen.
Costana AG, in Appenzell. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 24. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von Unternehmungen, Finanzierungs- und Anlageberatung in allen Sparten, sowie Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann sich in beliebiger Form an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehr Mitglieder: Karl Dörig, von und in Appenzell, Präsident, und Erwin Josef Marti, von Zell (LU), in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberbad 17, beim Präsidenten.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

Berichtigung.
Engelburg-Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1972, S. 309). Die Statuten wurden an der Generalversammlung vom 19. Januar 1972 teilweise revidiert.

7. Januar 1972.
Huber Bau AG, Rheineck, in Rheineck SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 6. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Bauunternehmens, technische Beratung, Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlungen von Fr. 32 000 und Sacheinlagen von Fr. 18 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. Januar 1972 Bauinventar zum Preise von Fr. 18 300, wovon Fr. 18 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 4 Mitglieder: Robert Pulfer, von Rüeggisberg BE, in St. Margrethen SG, Präsident, und Egon Huber, von Dotnacht, Gemeinde Hugelshofen TG, in Rheineck, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 16.

26. Januar 1972.
Weberei Graf AG, in Wattwil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Weberei sowie Fabrikation von und Handel mit Textilien jeder Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 600 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung, den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «H. Graf», in Wattwil SG, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1971 mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 636 140.30 und Passiven von Fr. 601 140.30 zum Höchstbetrage von Fr. 1 035 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Willi Gatti, Präsident, und Margrit Gatti-Maier, beide von Zürich und Sumiswald BE, in Wattwil; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberer Flooz, Postkreis Lichtensteig. Weiteres Geschäftslokal: Feldmoos, Krinau.

26. Januar 1972.
Frisco-Findus Catering AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Januar 1972 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Glacen und Tiefkühlprodukten, Ankauf und Verkauf von Waren dieser Gattung, kommissionsweise oder für eigene Rechnung, Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen sowie Abschluss aller Geschäfte, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 400 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat mindestens 3 Mitglieder: Beat Keiser, von Zug, in St. Gallen, Präsident; Dr. Markus Roth, von und in Lenzburg, Vizepräsident; Dr. Peter Schneeberger, von Langenthal, in Mörschwil, Delegierter, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 21.

Graubünden – Grisons – Grigioni

30. Dezember 1971. Sägerei, Holzbau usw.
Rohr & Niggli, in Klosters, Sägerei, Holzbau und Schreinerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1959, S. 280). Die Gesellschaft ist seit dem 7. Dezember 1971 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Rohr und Niggli AG», in Klosters, per 7. Dezember 1971, übernommen.

30. Dezember 1971. Holzbau, Sägerei usw.
Rohr und Niggli AG, in Klosters. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 7. Dezember 1971. Zweck: Betrieb eines Holzbaugeschäftes mit Schreinerei und Sägerei. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Dezember 1971 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Rohr und Niggli», Holzbau, in Klosters, Aktiven und Passiven gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahme-Bilanz per 1. Mai 1971, wonach die Aktiven Fr. 555 488.90 und die Passiven Fr. 92 781.70 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 462 707.20 erhalten die Sacheinleger 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 212 707.20. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Arthur Rohr, von Hunzenschwil, als Präsident, und Bartholomeus Niggli, von Klosters, beide in Klosters; sie zeichnen einzeln. Domizil: Doggiloch.

26. Januar 1972. Bewegl. & unbewegl. Vermögenswerte, Beteiligungen.
Varuna SA, in Pontresina. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 22. Januar 1972. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten im In- und Ausland. Beteiligung an anderen Gesellschaften ähnlicher Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Roman Niggli, von Fideris, in Samedan. Domizil: Treuhandbüro Roman Niggli.

26 gennaio 1972. Partecipazioni, immobili, ecc.
Morando Holding S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 24 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie nazionali ed estere, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel Cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale: fr. 400 000, diviso in 4000 azioni al portatore da fr. 100, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da uno o più membri: Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, presidente, e Francesco Bogliani, da Bellinzona, in Savosa, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

27. Januar 1972.
Käse Candrian AG Zizers, in Zizers (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1078). Johann Candrian, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Burger, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Die Prokura von Rolf Kellenberger, ist erloschen.

27 gennaio 1972. Affari commerciali.
Balag S.A., in Coira. Nuova società anonima con statuti del 20 gennaio 1972. Scopo: l'attività commerciale in senso lato all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione da uno a cinque membri. Amministratore unico è Giuseppe Poma, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio avv. Dr Albert Lardelli, Hartbertstrasse 1.

27. Januar 1972. Bauten usw.
Aktiengesellschaft Conrad Zschokke, Zweigniederlassung in Chur, Studium, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1253), mit Hauptsitz in Genf. Die auf die Zweigniederlassung beschränkte Prokura von Walter Härri ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung führt Bruno Gloor, von Leutwil AG, in Scharans.

27. Januar 1972.
Verit Verwaltungs- und Immobilien-Gesellschaft, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1971, S. 1891), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. René Imhof, bisher Prokurist, ist nun Vizedirektor und zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

27. Januar 1972. Beteiligungen.
Big Dutchman (International) A.G., in Chur, Beteiligungen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1971, S. 1754). Dr. Ernst Wolf ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

26 gennaio 1972. Materiale da piastrellista e da pittore, ecc.
Piasteolor SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: la compera e la vendita di materiale da piastrellista e da pittore, l'esecuzione di tutte le opere artigianali da piastrellista e da pittore e la stipulazione di negozi commerciali di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge sul FUSC. Consiglio di amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Franco d'Andrea, da e in Malvaglia, con firma individuale. Recapito: c/o Fidefinanz SA, Via Cancelliere Molo.

26 gennaio 1972. Coloniali, ecc.
Colvi SA (Colvi AG) (Colvi Ltd), in Bellinzona, commercio all'ingrosso di coloniali, ecc. (FUSC del 17. 6. 1958, Nº 138, p. 1647). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 20 gennaio 1972, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 125 000 a fr. 175 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 175 000, suddiviso in 175 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

27 gennaio 1972. Frutta, verdura.
Figli di Antonio Banfi fu Carlo, in Bellinzona, frutta e verdura all'ingrosso e al minuto (FUSC del 25. 4. 1967, Nº 95, p. 1400), società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 31 dicembre 1969. La sua liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale viene radiata.

27 gennaio 1972. Frutta, verdura.
Banfi Luigi, in Bellinzona. Titolare della ditta è Luigi Banfi, da e in Bellinzona. Commercio frutta e verdura. Piazza Collegiata.

27 gennaio 1972. Articoli abbigliamento, ecc.
Pierino Colombo SA, in Bellinzona, confezione, commercio articoli abbigliamento, ecc. (FUSC del 22. 10. 1964, Nº 246, p. 3175). Il nuovo consiglio di amministrazione si compone di: Elda Colombo, già iscritta quale amministratrice unica, ora presidente, e Stelio Colombo, da Bremgarten BE, in Bellinzona, membro (nuovo), ambedue con diritto di firma collettiva a due.

27 gennaio 1972.
Società immobiliare Annye SA, in Bellinzona (FUSC del 20. 7. 1971, Nº 166, p. 1798). Con verbale assembleare del 19 gennaio 1972, la società ha modificato i suoi statuti su alcuni punti non soggetti a pubblicazione.

27 gennaio 1972. Pittura.
Zara Galiano, in Bellinzona. Titolare della ditta è Galiano Zara, cittadino italiano, in Bellinzona. Impresa pittura. Via San Gottardo 47.

27 gennaio 1972. Pittura.
Békési R., in Camorino (FUSC del 4. 5. 1971, Nº 102, p. 1063), impresa pittura. Ditta radiata ad istanza della titolare per cessazioni di attività.

Ufficio di Locarno

27 gennaio 1972. Campeggio.
Renato Perucchi, in Locarno. Titolare è Renato Perucchi, da Stabio, in Ascona. Campeggio Delta. Via G. Respini.

Ufficio di Lugano

25 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Mandares S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso l'amministratore unico (Studio Commerciale Doninelli).

25 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Benames S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: Viale Stefano Franscini 1, presso l'amministratore unico (Studio Commerciale Doninelli).

25 gennaio 1972. Partecipazione, ecc.
Rektaflex S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere; acquistare, vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: FUSC e Foglio Ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, presso studio legale Perucchi-Colombo-Baggi.

25 gennaio 1972. Macchine, ecc.
Orgakron S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: studio, progettazione e realizzazione di impianti di produzione, commercio di macchine, di materie prime e di prodotti finiti. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20 % (fr. 20 000). Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Arturo Kronauer, da Winterthur, in Gordunо. Recapito: via Pioda 14, presso Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazione.

25 gennaio 1972.
Braggio Turistica S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 gennaio 1972. Scopo: la valorizzazione e l'incremento turistico della zona di Braggio (Val Calanca) mediante la costruzione e la gestione di infrastrutture turistiche, quali alberghi, ristoranti, funivie, seggiovie ed impianti di risalita per gli sport invernali, nonchè tutte le attrezzature necessarie per lo sviluppo della zona. La società potrà acquistare e vendere beni immobili in Svizzera ed all'estero e partecipare ad altre società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Heinz Pauli, da Wablern BE, in Cureglia. Recapito: Via Frasca 8, presso Cadoro S.A.

25 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Vedo S.A., in Lugano, la compera e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1971, Nº 129, p. 1387). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 24 gennaio 1972 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 300 000, mediante l'emissione di 250 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

25 gennaio 1972. Imprese costruzioni, ecc.
Costruzioni Braggio S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 25 gennaio 1972. Scopo: la gestione di imprese generali di costruzione, l'esecuzione di progettazioni, costruzioni edili, direzione lavori, compera e vendita di immobili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere nonchè le partecipazioni a società similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, attualmente Heinz Pauli, da Wahlern BE, in Cureglia, presidente; Elio Albisetti, da Balerna, in Magliaso, membro, entrambi con firma collettiva. Recapito: Via Frasca 8, presso Cadoro S.A.

25 gennaio 1972. Immobili, partecipazioni, ecc.
Vimines S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 gennaio 1972. Scopo: la compera, la vendita, la costruzione e locazione nonchè la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Lorenzo Gilardoni, da Cbiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

26 gennaio 1972. Revisioni, ecc.
Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Treuhand A.G. (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Auditing Inc.) (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Fiduciaire S.A.) (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Fiduciaria S.A.), succursale di Lugano. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Treuhand A.G. (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Auditing Inc.) (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Fiduciaire S.A.) (Hurdman and Cranstoun, Thornton Baker, Neutra Fiduciaria S.A.), in Zurigo, avente per scopo: effettuare revisioni, risanamenti, e liquidazioni, nell'assumere consulenze fiscali e riorganizzazioni ed attività consimili, partecipazioni, iscritta al registro di commercio del cantone di Zurigo il 18 novembre 1970 (ultima pubblicazione sul FUSC del 6. 8. 1971, Nº 181, p. 1949), conformemente alla decisione del consiglio di amministrazione del 17 dicembre 1970 ha deciso la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma collettiva a due di: Dr Felix Wiget, da Kirchberg SG, in Zurigo, presidente; William H. Conkling, di nazionalità americana, in Chatham (USA), vice-presidente; Johann Lauber, da ed in Zurigo, amministratore delegato; Brian J. Mitchell, di nazionalità inglese, in Tunbridge Wells, membro; Hermann Heller, da Erlenbach ZH, in Kilchberg ZH, membro; John Spencely Ellison, di nazionalità inglese, in Harpenden (Hertfordshire), membro; Dr Charles Frédéric Gonseth, da Cossonnay VD, in Pully VD, membro; Giorgio Pelossi, da Bedano, in Melide, direttore. Recapito: presso Neutra Fiduciaria S.A. Via Pretorio 20.

26 gennaio 1972.
Corner Banca S.A., in Lugano (FUSC del 30. 3. 1971, N° 74, p. 746). Giovanni Tamburini, già condirettore, è stato nominato direttore; Pier Luigi Corti, già vice-direttore, è ora condirettore; Gianni Berto, da Muzzano, in Lugano; Umberto Hurle, di nazionalità italiana, in Pregassona, e Alfonso Ventilli, di nazionalità italiana, in Savosa, sono stati nominati procuratori, tutti con firma congiunta ad un membro del consiglio di amministrazione, un direttore nonchè tutti i funzionari ai quali sia stata conferita analoga facoltà per tutta l'impresa.

27 gennaio 1972.
Privat Kredit Bank, in Lugano (FUSC del 12. 2. 1970, N° 35, p. 324), con sede principale in Zurigo. Bcnedetto Fontana, già procuratore, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due per la succursale, come finora.

27 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Collina Loreto S.A., in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 15. 7. 1969, N° 162, p. 1650). Carlo Krähenbühl, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Giuseppe Castelli, da Melide, in Breganzona. Nuovo recapito: Via al Forte 2, presso Studio Fiduciario Castelli.

Distretto di Mendrisio

24 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Balernino S.A., in Coldrerio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 24 gennaio 1972. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili, la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzioni di immobili e loro gestione, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale, finanziaria svizzera o estera, nonchè le operazioni di credito, di prestito in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. La società ha in particolare per iscopo l'acquisto della part. 1185 del comune di Balerna, per l'importo di fr. 200 000. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Edo Bernasconi, da Novazzano, in Coldrerio, con firma individuale. Recapito: c/o sig. Edo Bernasconi.

26 gennaio 1972. Partecipazioni.
Vivoska Holding S.A., in Vacallo. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Gianfranco Mombelli, da Stabio, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Giuseppe Galli, in Vacallo. Amministrazione: c/o Fiam S.A., Via Livio 5, in Chiasso.

26 gennaio 1972. Partecipazioni.
Tore Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Giuseppe Galli, da Caneggio, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

26 gennaio 1972. Partecipazioni.
Liandrel Holding S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 20 gennaio 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Giuseppe Poma, da ed in Mendrisio con firma individuale. Recapito: c/o Fiam S.A., Via Livio 5.

26 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Concabella S.A., in Vacallo, costruzione, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 11. 1960, N° 279, p. 3400). Dr Armandando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Kurt Bächtold, da Schleitheim SH, in Lamone, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o ;Comm. Piero Eigenmann, Casa Concabella, San Simone/Vacallo.

26 gennaio 1972. Immobili, ecc.
Pian Fiorito S.A., in Vacallo, costruzione, acquisto, gestione e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 28. 11. 1972, N° 279, p. 3400). Dr Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Kurt Bächtold, da Schleitheim SH, in Lamone, con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Comm. Piero Eigenmann, Casa Concabella, San Simone/Vacallo.

27 gennaio 1972. Partecipazioni.
Urofin S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 25. 1. 1972. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni. La società potrà inoltre acquistare beni immobili e mobili. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Geo Camponovo, da Pedrinate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Dr Camponovo-Bullani, via Livio 16.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

27 janvier 1972. Restaurant.
Walter Stecher, à Villars, commune d'Ollon, exploitation du restaurant de la Patinoire (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Hôtel-restaurant de la Gare.

27 janvier 1972. Maçonnerie.
Ernest Brugger, au Sépey, commune d'Ormont-Dessous, entreprise de maçonnerie, terrassements, travaux publics, achats et ventes de matérieux de construction, fournitures de pierres, moellons et gravier (FOSC du 28. 2. 1963, p. 615). La maison ajoute à son genre d'affaires transports de choses.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

27 janvier 1972. Epicerie.
Victor Saugy-Fontana, à Rougemont. Le chef de la maison est Victor Saugy-Fontana, de et à Rougemont. Epicerie, primeurs, vins et liqueurs.

27 janvier 1972. Menuiserie.
Armand Lenoir, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Armand Lenoir, de et à Château-d'Oex. Entreprise de charpente et menuiserie.

Bureau de Lausanne

27 janvier 1972.
Entraide Professionnelle, à Lausanne, association (FOSC du 24. 11. 1971, p. 2849). Date de la dissolution : 1er novembre 1971. La liquidation étant terminée ce nom est radié. L'actif et le passif sont repris par l'association «Polyval», à Lausanne, ci-après inscrite.

27 janvier 1972. Aide aux handicapés.
Polyval, à Lausanne. Nouvelle association. Date des statuts: 12 novembre 1971. But: procurer du travail en atelier ou à domicile à des handicapés physiques, à d'anciens malades notamment tuberculeux, et à des handicapés mentaux ne pouvant pas exercer d'activité lucrative sur le marché normal du travail. L'association reprend les actifs et passif des institutions du Lien et de l'Entraide Professionnelle, dissoutes. Ressources: produit de son activité industrielle et commerciale; subventions fédérales, cantonales et communales; dons et legs; cotisations. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité personnelle quant aux engagements de l'association. Organes: assemblée générale; comité de 5 membres au moins; bureau du comité; contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective à deux du président Robert Capua, d'Italie, à Prilly, des membres Robert Breiter, de Flaach ZH, à Lausanne, et André Curchod, de Dommartin, à Vufflens-la-Ville, et des directeurs Eugène Aubert, du Lieu, à Lausanne, et Maurice Jaccard, de Ste-Croix, à Lausanne. Adresse: Avenue Druey 12.

27 janvier 1972. Aviation.
Sablair S.A., à Lausanne, promouvoir, organiser et financer toutes entreprises dans le domaine de l'aviation et des transports aériens privés (FOSC du 30. 12. 1970, p. 2961). Statuts modifiés le 25 janvier 1972. Nouveau but: promouvoir, organiser et financer des entreprises dans le domaine de l'aviation et des transports aériens privés, transport par avion de personnes, de marchandises ou de courrier. Conseil: Jean-Félix Paschoud (inscrit), président; Jacok Huibert Menten, des Pays-Bas, à Kapellen (Belgique); Willy-Ellen Menten, des Pays-Bas, à Kapellen (Belgique); Raymond Luscher, de Genève, à Troinex, et Claude Pache, de Chapelle-sur-Moudon, à Lutry; lesquels signent individuellement.

27 janvier 1972.
Zanchi-Vins, S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 1. 1970, p. 98). La signature du directeur-Ferro-Leone Zanchi est radiée. Procuration collective à deux avec le président ou l'administrateur-délégué est conférée à René Naefen, de Termen VS, à Rolle.

27 janvier 1972. Machines, etc.
Darem S.A., à Renens, fabrication, commercialisation, représentation et vente de toutes machines, etc. (FOSC du 30. 9. 1971, p. 2388). Procuration collective à deux est conférée à Francis Hoffmann de Saint-Imier BE, à La Claie-aux-Moines. L'administrateur Jean-Jacques Augsburger est actuellement domicilié à Lausanne.

27 janvier 1972. Horlogerie.
Dépraz-Faure S.A., à Renens, fabrications et opérations industrielles dans les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1919). L'administrateur Frank Meylan est démissionnaire; sa signature est radiée, ainsi que celle de Francis Hofer et Roger Rogo. Gérard Dépraz, administrateur-délégué, est actuellement domicilié à Jouxtens-Mézery. Jean Balmat, directeur général, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Jean-André Favre des Agettes VS, à Annemasse (France).

27 janvier 1972.
FRISA Formation et Réalisation Industrielles S.A., à Lausanne (FOSC du 8. 12. 1970, p. 2792). Les administrateurs Jean-Claude Piguet et René Vittone sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs sans signature: Robert Grossfeld, de Genève, à Epalinges; Jacques Barbier, de Boudry NE, à Pully, et Siegfried Schudel, de Beggingen SH, à Spiegel-près-Berne. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Roger Perreten, de Gerseney BE, à Veyrier GE, et Jean Brugger, de Meiringen BE, à Lausanne, secrétaire. Aldo Réalini, secrétaire, actuellement à Oran (Algérie), est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouveaux directeurs avec siganture collective à deux: Eugène Bergher, apatride, à Lausanne, et Frédéric Rapp, de Genève, à Lausanne.

27 janvier 1972.
Société anonyme d'exploitation radiophonique, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 20 janvier 1972. But: exploitation du poste émetteur de Radio Andorre et d'autres moyens d'information et de publicité. Apport: droit d'exploiter le poste émetteur de Radio Andorre, apport accepté pour le prix de fr. 400 000, somme imputée sur le capital. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publication: FOSC: Conseil d'un ou de plusieurs membres; Guy Comminges, de France, à Montreux, président; Charles Jaillet, de Vallorbe, à Lausanne, vice-président; Roger Lugrin, de Vuitebœuf, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: Place St-François 12bis (chez Société Fiduciaire Lemano).

27 janvier 1972. Volets à rouleaux.
Griesser S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 21. 5. 1971, p. 1233), fabrique de volets à rouleaux, avec siège principal à Aadorf. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Dr iur. Heinrich Bachmann, de Aadorf et Altikon, à Küttigen, et du fondé de procuration Kurt Graf, de Heiden, à Aadorf. Theodor Fluri, sous-directeur, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux.

27 janvier 1972. Recherches, analyses, études du marché, etc.
Development Advisory Services S.A., précédemment à Genève (FOSC du 5. 3. 1971, p. 524). Siège transféré à Lausanne. But: administration, placement, recherches, analyses, études de marché, services et prestations dans le domaine financier et touristique. Les statuts originaires du 2 septembre 1970 ont été modifiés en conséquence le 29 décembre 1971. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe et Genthod, à Romanel-sur-Lausanne, président (nouveau), et Béatrice Jullien, de et à Genève, secrétaire (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. La signature de l'administrateur Jean-Pierre Aubert, démissionnaire, est radiée. Adresse: Ruc des Trois Rois (chez Fides Union Fiduciaire).

27 janvier 1972.
ISE Information Services Entreprise, à Lausanne (FOSC du 26. 4. 1971, p. 978). Statuts modifiés le 11 janvier 1972. Capital de fr. 1 200 000, réduit à zéro, ensuite de pertes, par annulation des 1200 actions nominatives de fr. 1000. Capital porté à fr. 1 200 000 par l'émission de 1200 actions de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 1 200 000, divisé en 1200 actions nominatives de fr. 1000. La société a émis 1200 bons de jouissance, nominatifs, sans valeur nominale donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation et remis aux titulaires des 1200 actions annulées, à raison d'un bon de jouissance par action ancienne.

27 janvier 1972. Immeubles.
S.I. Résidence Commugny S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 6. 1970, p. 1269). Les administrateurs François de Paula Canadas, Alexis Bovey et Henri Verrey sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Paul-André Grobety, de Lutry et La Côte-aux-Fées, à Savigny, président, et Bernard Chaney, de Montet (Broye) FR, à Lausanne, lesquels signent collectivement à deux; leur procuration est éteinte. Domicile légal: à Lausanne, Passage Bocion 4, (chez Jean-Pierre Bech). Bureau: à Genève, Rue du Rhône 84 (chez Sogédès S.A.).

27 janvier 1972. Immeubles.
Lucinge-Eglantine A S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17. 3. 1964, p. 862). Statuts modifiés le 18 janvier 1972. Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. L'administrateur Yvonne Klunge est actuellement domicilié à La Conversion-sur-Lutry. Nouvelle adresse des bureaux: Conversion-sur-Lausanne, Chemin de la Colline 2 (chez Yvonne Klunge).

Bureau de Rolle

27 janvier 1972.
Entrepôt de producteurs en vins et spiritueux S.A., à Bursins (FOSC du 24. 5. 1971, p. 1255). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 janvier 1972, la société a modifié sa raison sociale qui devient: **Entrepôt de vins et spiritueux S.A.** Statuts modifiés en conséquence.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

26 janvier 1972.
Martin Lehner, à Bagnes. Titulaire: Martin Lehner, de Bürchen, à Bagnes. Pension sous l'enseigne «Pension du Catogne». Verbier.

26 janvier 1972. Menuiserie.
Jean Baruchet, à Port-Valais, menuiserie (FOSC du 20. 10. 1967, p. 3489). Radiation par suite de cessation d'exploitation.

27 janvier 1972. Transports.
Rosset et Beytrison, à Trient, transports en tous genres, société en nom collectif (FOSC du 17. 8. 1956, p. 2124). Le 1er janvier 1972, Francis Beytrison s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. Daniel Rosset continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la firme individuelle **Daniel Rosset.**

27 janvier 1972. Participations.
Acol Holding SA, à Monthey, participations (FOSC du 29. 4. 1970, p. 977). Le président François-de-Paula Canadas et l'administrateur Henri Verrey sont démissonnaires et leurs signatures radiées. Paul-André Grobéty et Bernard Chaney, jusqu'ici fondés de pouvoirs, sont entrés dans le conseil, le premier comme président; leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence. Adresse actuelle du bureau: Pully, chez Sogédès SA, avenue CF Ramuz 24.

27 janvier 1972.
Holding Durhône Invest SA, à Monthey, participations (FOSC du 19. 5. 1970, p. 1139). Le président François-de-Paula Canadas et l'administrateur Henri Verrey sont démissionnaires et leurs signatures radiées. Paul-André Grobéty et Bernard Chaney, jusqu'ici fondés de pouvoirs, sont entrés dans le conseil, le premier comme président; leurs signatures collectives à deux sont modifiées en conséquence. Adresse actuelle du bureau: Pully, chez Sogédès SA, avenue CF Ramuz 24.

Bureau de Sion

25 janvier 1972.
Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité, succursale de Sion (FOSCdu 16. 9. 1971, N° 216, p. 2273), société anonyme avec siège principal à Zurich. Carl Meyer n'est plus président du conseil, mais il reste membre et continue d'engager l'ensemble de l'établissement par sa signature collective à deux: Robert Jaquet n'est plus directeur général, il devient président du conseil et délégué, avec signature collective à deux. Ernest Gallmann et Alain-Robert Jaquet, ne sont plus directeurs, mais directeurs-généraux, avec signature collective à deux. Alfons Lehner, de Untereggen SG, à Aarau,et Claude Mauler, de Neuchâtel, à Lausanne, sont nommés directeurs-adjoints, avec signature collective à deux. Gérald Hellé et Ezio Battaglieri deviennent vice-directeurs, avec signature collective à deux. Leurs procurations sont éteintes. Procuration collective à deux est conférée à Detlef Thierling, de et à Wallisellen, il ne signe pas avec un autre fondé de pouvoirs.

25 janvier 1972. Immeubles.
Les Vergers S.A., à Vétroz, achat et vente de terrains (FOSC du 20. 1. 1969, N° 16, p. 149). Nouvelle adresse de la société: c/o Jean Nobs, agence Victoria à Montana-Vermala.

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG, mit Sitz in Muttenz

Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 748, Ziff. 1 OR

Erste Veröffentlichung

Gemäss Fusionsvertrag vom 30. Dezember 1971 sind Aktiven und Passiven der BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG, mit Sitz in Muttenz, auf Grund der Fusionsbilanz per 31. Dezember 1970 nach Massgabe von Art. 748 OR auf die BMW-Vogel AG übergegangen, und die BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG hat sich aufgelöst.

Die Gläubiger der BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Firma BMW-Vogel AG, mit Sitz in Aesch, anzumelden. Sofern nicht innert der gleichen Frist ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen die Schuldverpflichtungen der BMW Blechemballagen- und Metallwarenfabrik AG auf die BMW-Vogel AG über. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 83³)

4147 Aesch, den 3. Februar 1972

BMW-Vogel AG
Der Verwaltungsrat

Nährböden und Chemie AG, in Liquidation 5620 Bremgarten AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Dezember 1971 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Treuhandbüro Hans von Flüe, Baarerstrasse 34, 6301 Zug, anzumelden. (A 82³)

5620 Bremgarten, den 7. Februar 1972

Der Liquidator: Hans von Flüe

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank
Banque nationale suisse
Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 7. Februar 1972
Situation au 7 février 1972

Aktiven – Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Goldbestand – Encaisse or	11 879 565 715.50	—.—
Devisen – Devises	10 020 953 254.43	— 17 772 138.50
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. – Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—.—
Inlandportefeuille – Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel – Effets de change	76 279 122.15	— 2 272 076.45
Schatzanweisungen des Bundes – Bons du Trésor de la Confédération suisse	—.—	—.—
Lombardvorschüsse – Avances sur nantissement	1 906 713.35	— 420 635.40
Wertschriften – Titres		
deckungsfähige – pouvant servir de couverture	—.—	—.—
andere – autres		
Korrespondenten – Correspondants	30 001.—	—.—
im Inland – en Suisse	23 438 133.34	— 10 551 600.73
im Ausland – à l'étranger	18 497 732.32	— 2 303 214.65
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 – Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—.—
Sonstige Aktiven – Autres postes de l'actif	73 659 957.96	— 1 911 770.15
Total	27 615 824 696.58	
Passiven – Passif		
Eigene Gelder – Fonds propres	63 000 000.—	—.—
Notenumlauf – Billets en circulation	13 120 859 740.—	— 413 959 905.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten – Engagements à vue		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	11 478 894 266.42	— 49 775 596.06
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten – autres engagements à vue	1 354 184 503.40	+ 447 184 657.48
Verbindlichkeiten auf Zeit – Engagements à terme		
Mindestguthaben von Banken[1] – Avoirs minimaux des banques[1]	301 411 000.—	— 25 004 000.—
Sterilisierungsreskriptionen – Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—.—
Sonstige Passiven – Autres postes du passif	984 375 186.76	+ 6 323 407.70
Total	27 615 824 696.59	

[1] gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.

[1] selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontosatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3³/₄%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4³/₄%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 11. Nov. 1969
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages
depuis le 11 novembre 1969 3³/₄%

b) für übrige Pflichtlager seit 11. November 1969
pour autres stocks obligatoires depuis le 11 novembre 1969 4 %

33. 9. 2. 72

Internationale Messe Izmir 1972

Die türkischen Behörden veröffentlichten am 4. Januar 1972 die Vorschriften für die Zuteilung von Messekontingenten an ausländische Firmen, die im entsprechenden nationalen Pavillon an der Internationalen Messe Izmir 1972 ausstellen.

Schweizerfirmen, die sich für eine Beteiligung interessieren, wollen sich bis **zum 25. Februar 1972** bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zürich, schriftlich anmelden. Die türkischen Einfuhrvorschriften, die Teilnahmebedingungen im Schweizer Pavillon sowie Angaben über die definitive Einschreibefrist werden den Ausstellerinteressenten demnächst bekanntgegeben.

Foire Internationale d'Izmir 1972

Les autorités turques ont publié en date du 4 janvier 1972 les prescriptions régissant l'octroi de contingents de foire aux exposants étrangers participant dans leur Pavillon national à la Foire Internationale d'Izmir 1972.

Les maisons suisses intéressées à une participation sont priées de s'adresser par écrit **jusqu'au 25 février 1972** à l'Office Suisse d'Expansion Commerciale, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zürich, qui leur communiquera sous peu les prescriptions turques, les conditions de participation au Pavillon suisse et la date limite d'inscription. 33. 9. 2. 72

Royaume du Maroc

Programme général d'importation

La «Note de documentation du Sous-Secrétariat d'Etat au commerce, à l'industrie, aux mines et à la marine marchande» (Nº 361), de janvier 1972, a publié la teneur de l'avis Nº 201, non daté, informant les intéressés du programme général d'importation de 1972, à l'élaboration duquel les «fédérations professionnelles» ont à nouveau été associées.

En modification partielle de l'avis Nº 715[1]) qui a institué l'actuel régime d'importation au Maroc, l'avis Nº 201 annulle et remplace par de nouvelles les précédentes listes A (produits libérés, non soumis à un permis d'entrée), B (marchandises contrôlées assujetties à autorisation d'importation) et C (articles dont l'introduction au Maroc est prohibée).

Le texte nouveau prévoit, comme par le passé, une répartition en deux tranches semestrielles des crédits limitatifs, à caractère commercial, figurant dans la liste B et concernant des marchandises ou groupes de produits déterminés. Les importateurs désireux de participer à la répartition de la **première** tranche doivent adresser leurs demandes d'attribution de crédit, par pli recommandé, **avant le 15 février 1972**, à la Direction du commerce extérieur du Ministère du commerce, de l'industrie, des mines et de la marine marchande à Rabat.

En ce qui la concerne, la **seconde** tranche semestrielle de ces crédits sera répartie à compter du 1er juillet 1972. Elle fera l'objet d'un nouvel avis aux importateurs qui en fixera les modalités.

Les demandes d'autorisation d'importation présentées pour des marchandises reprises sous les **autres** postes de la liste B seront examinées **au fur et à mesure** de leur dépôt.

Selon l'avis Nº 201 il faut établir, en dix exemplaires, tous les **certificats d'importation** à transmettre à la Direction du commerce extérieur. Ces certificats doivent être revêtus du cachet de la «banque domiciliataire» et accompagnés d'une facture pro forma en cinq exemplaires, mentionnant la valeur FOB, franco-frontière ou départ usine et, suivant le cas, de cinq échantillons notamment pour les importations de papiers et de textiles.

Il est reproduit ci-après des relevés des principaux produits ou groupes de produits visés par les nouvelles listes A à C en tant qu'ils peuvent intéresser les exportateurs suisses. La récapitulation des marchandises figurant sur la liste B est, s'il y a lieu, assortie des allocations de crédits pour l'année 1972:

Liste A (Produits libérés, [non soumis à autorisation d'importation])

Numéros de nomenclature	Désignation des produits
01.02.10/91 01.02.41/49 Ex. 01.02.99	Bovins reproducteurs de race pure Taureaux
04.02 (sauf Ex. 04.02.19 04.02.31/39 Ex. 04.02.49 04.02.71 à 79 Ex. 04.02.91 Ex. 04.02.95 Ex. 04.02.99)	Laits et crème de lait conservés, concentrés ou sucrés, conditionnés pour la vente au détail
04.04	Fromages
09.01	Café
15.15.51	Cire d'abeilles blanchie ou colorée artificiellement
Chapitre 16	Préparations de viandes, poissons, crustacés et mollusques
Chapitre 18	Cacao et ses préparations
19.02	Préparations pour l'alimentation des enfants ou pour usages diététiques ou culinaires, à base de farines, semoules, amidons, fécules ou extraits de malt, additionnées ou non de cacao
Chapitre 21 (sauf 21.06)	Préparations alimentaires diverses, à l'exclusion des levures
Chapitre 24	Tabac
Chapitre 28 (sauf 28.01.10; 28.02.01 28.06.90; 28.08.10 28.09.10 28.17.11/19 28.31.51/90 28.44)	Produits chimiques inorganiques
Chapitre 29 (sauf 29.25.11/19)	Produits chimiques organiques, à l'exclusion de l'urée d'une teneur en azote de plus de 45%
30.02.11/19/99	Sérums, vaccins et autres produits similaires non destinés à des fins thérapeutiques ou prophylactiques
Chapitre 32	Vernis, peintures, produits tannants et colorants, mastics et encres
Chapitre 33	Huiles essentielles ou résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette et cosmétiques
34.02	Produits organiques tensio-actifs; préparations pour lessives contenant ou non du savon
34.03 à 05	Préparations lubrifiantes, cires artificielles, cirages et crèmes pour chaussures, brillants pour métaux, pâtes et poudres à récurer
Chapitre 37	Produits photographiques et cinématographiques
Chapitre 38 (sauf 38.12)	Produits des industries chimiques (à l'exclusion des parements, apprêts et préparations pour le mordançage)
39.01 à 06 (sauf Ex. 39.01.91 Ex. 39.01.92 Ex. 39.01.99 Ex. 39.02.09 39.02.11/12/44/45 39.02.47 à 51)	Matières plastiques artificielles, résines artificielles, dérivés chimiques du caoutchouc
39.07	Ouvrages en matières plastiques artificielles
42.02	Articles de voyage, maroquinerie, etc...
42.03	Vêtements et accessoires du vêtement en cuir
42.04	Articles en cuir ou succédanés à usage technique
48.01.20/51/83 Ex. 48.01.84 48.07.10/20 48.07.45 à 61 48.07.71/91 Ex. 48.07.99 48.08 à 12 48.13.10/90 48.15.93/98 Ex. 48.15.99 48.18.60/70 48.19 48.21.10/20 48.21.52 à 58 48.21.73 à 81 48.21.85	Papiers, cartons et fabrications diverses
Ex. 48.21.90 Chapitre 49	Articles de librairie et produits des arts graphiques
Chapitre 50 (sauf 50.09/10)	Soie, à l'exclusion des tissus
51.01	Fils de fibres textiles synthètiques ou artificielles continues, non conditionnés pour la vente au détail
Chapitre 54	Lin et ramie
56.01 à 04	Fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues; déchets de fibres textiles synthétiques ou artificielles (continues ou discontinues), en masse, ou cardés, ou peignés; câbles pour discontinus
58.01 à 93 (sauf 58.02.31/39	Tapis et tapisseries, à l'exclusion des moquettes et tapis similaires
59.11/12	Tissus et nappes de fils caoutchoutés, tissus imprégnés ou enduits de matières autres que de matières plastiques, toiles peintes pour décor de théâtre
61.05 à 09	Accessoires divers du vêtement (mouchoirs, écharpes, cravates, cols, corsets, soutiengorge, jarretières, etc...)
Chapitre 64 (sauf 64.01)	Chaussures (sauf en caoutchouc ou en matières plastiques) guêtres et articles analogues
Chapitre 68 (sauf 68.12.10/21 68.12.31 à 91)	Ouvrages en pierre, plâtre, ciment, amiante, mica et matières analogues (à l'exclusion des ouvrages en amiante-ciment autres que les feuilles et les panneaux)
Chapitre 69	Produits céramiques
71.02.11 Ex. 71.02.19 71.02.20 à 39	Pierres précieuses et pierres fines pour usages industriels
71.03	Pierres synthétiques ou reconstituées
71.05.90	Argent et ses alliages, en poudre, cannetilles, copeaux, paillettes, découpures et autres
71.09.10/20	Platine et ses alliages, brut y compris le noir de platine, barres, fils, profilés, planches et bandes
71.16	Bijouterie de fantaisie
Chapitre 73 (sauf 73.03/05 73.13.76 73.14.10/70 Ex. 73.14.95 73.14.99 73.18.61/69 Ex. 73.18.91 Ex. 73.18.99 73.27.51/59 73.28 73.31.11 73.36.11/15/19/90 73.38.41/45/48 73.39)	Fonte, fer et acier (à l'exclusion des ferrailles et déchets, des poudres, du fer blanc, des fils nus ou revêtus ou plaqués, des tubes et tuyaux, des grillages, treillis et pointes, des appareils à gaz ou à gaz et liquide, des articles de ménage en tôle émaillée et de la laine d'acier)
Chapitre 76 (sauf 76.16.61 76.16.69 à 89)	Aluminium, à l'esclusion des réservoirs, foudres et autres récipients analogues d'une contenance de 300 litres ou moins, des épingles, bigoudis, boîtes et étuis à poudre et à fards et articles similaires
Chapitre 82 (sauf Ex. 82.01.19 82.01.29)	Outillage (à l'exclusion des pelles, pioches et pics), coutellerie et couverts de table, en métaux communs
Chapitre 83 (sauf 83.04.11/19 83.06.27 Ex. 83.13.21 Ex. 83.13.29 83.13.60 83.15.20)	Ouvrages divers en métaux communs, à l'exclusion des classeurs autres que peints ou autrement revêtus, des plateaux en cuivre, des bouchons, capsules déchirables et de surbouchages et des électrodes pour soudure
84.02 à 09 (sauf Ex. 84.06.71 84.06.73 Ex. 84.06.79)	Appareils auxiliaires pour chantiers, générateurs de vapeurs et de gaz, machines à vapeur, moteurs, turbines (à l'exclusion des moteurs d'une cylindrée de 12 000 cm³ ou moins et des moteurs fixes, à combustion interne)
84.10 à 12 (sauf Ex. 84.10.48)	Pompes, compresseurs, ventilateurs (à l'exclusion des pompes centrifuges monocellulaires pour eau, sans dispositif spécial)
84.13 à 15 (sauf 84.15.31/41/49)	Brûleurs, fours non électriques, machines frigorigènes (à l'exclusion des réfrigérateurs à usage domestique et des meubles et agencements conçus pour être équipés d'un groupe frigorifique)
84.17.31 84.17.51 à 69	Echangeurs de température, appareils de stérilisation et chauffe-eau non électriques
84.19 à 28 (sauf 84.24.10 Ex. 84.24.20 84.24.60/90)	Appareillages pour embouteillage, emballage, pesage, pulvérisation, levage et manipulation, extraction, terrassements, agriculture; pressoirs, fouloirs et appareils de vinification et de gazéification des boissons, appareils à laver la vaisselle
84.30 à 35 (sauf 84.31 84.33.10 84.33.40 à 80 Ex. 84.33.91 84.33.99 84.35.21/41/51)	Appareillages pour l'industrie alimentaire, pour le travail des papiers et cartons et pour l'imprimerie
84.38 84.40.19/99	Machines et appareils auxiliaires pour les machines de tissage, bonneterie, etc...; pièces détachées et accessoires des machines et appareils servant au travail des matières textiles, des tissus et des ouvrages en tissus
84.40.21 à 50	Machines et appareils à laver le linge, à usage domestique
84.41.51/90 Ex. 84.41.55	Parties, pièces détachées et accessoires de machines à coudre; meubles et leurs parties autres qu'en bois

Numéros de nomenclature	Désignation des produits
84.43 à 65 (sauf 84.57 84.59.41 à 49 Ex. 84.59.51 84.59.53 Ex. 84.59.56 à Ex. 84.59.61 84.59.65/71/76 Ex. 84.59.69 Ex. 84.59.73 Ex. 84.59.79 à Ex. 84.59.99 84.61.31 à 59)	Appareillages pour la métallurgie, le travail de la pierre, du bois, des matières plastiques, etc...; distributeurs, roulements, éléments de transmission, joints; machines à écrire, à calculer, à statistiques, etc...
85.01 à 14 (sauf 85.01.45 à 55 85.03.11/19 85.04.11/19 85.12.11 à 19)	Génératrices et transformateurs de mesure, convertisseurs, piles et accumulateurs, appareils électro-mécaniques divers, lampes électriques portatives, appareils à résistances, appareillages de téléphonie, microphones et amplificateurs
85.15 (sauf 85.15.25/26)	Appareils de radio et télévision, à l'exclusion des téléviseurs montés
85.16 à 28 (sauf 85.19.91 à 98 Ex. 85.23.11 à Ex. 85.23.20 85.23.51/52)	Appareils électriques de signalisation, condensateurs, appareillages pour coupure et protection, rhéostats, régulateurs, etc..., lampes et tubes, fils, câbles et conducteurs, charbons et isolateurs
Chapitre 90 (sauf 90.26.31/35)	Optique, photographie, cinématographie; instruments de précision, instruments et appareils médico-chirurgicaux (à l'exclusion des compteurs de liquides)
Chapitre 91	Horlogerie
Chapitre 92	Instruments de musique, d'enregistrement et de reproduction du son
Chapitre 97 (sauf 97.04.29)	Jouets, jeux, articles pour divertissements et sports (à l'exclusion des jeux à moteurs pour lieux publics)
Chapitre 98 (sauf 98.01.55 Ex. 98.01.59 Ex. 98.01.80)	Boutons (à l'exclusion des boutons en résine acrylique ou artificielle), fermetures à glissières, porte-plumes, stylographes et articles similaires, plumes à écrire, crayons, ardoises, articles de bureau, briquets, pipes, peignes à coiffer, accessoires de vêtement, vaporisateurs de toilette, récipients isothermiques, mannequins, etc...

Liste B (Marchandises contrôlées assujetties à autorisation d'importation)

Numéros de nomenclature	Désignation des marchandises	Contingents en 1000 DH[2])
01.02.31 à 39	Vaches	S.B.
Ex. 04.02.19 04.02.31/39 Ex. 04.02.49 04.02.71 à 79 Ex. 04.02.91 Ex. 04.02.95 Ex. 04.02.99	Laits et crème de laits conservés, concentrés ou sucrés, conditionnés autrement que pour la vente au détail	S.B.[3])
07.01.01	Pommes de terre de semence (calendrier)	S.B.[3])
22.05/06 (sauf 22.05.11/19)	Vins et vermouths (sauf vins mousseux de champagne et autres)	1000
29.25.11/19	Urée d'une teneur en azote de plus de 45%	S.B.[3])
Chapitre 30 (sauf 30.02.11 à 99 30.03.50 à 91 30.04.50 à 99)	Produits pharmaceutiques	S.B.[3])
30.02.31 à 91 30.03.50 à 91	Spécialités pharmaceutiques et médicaments sous cachet; médicaments sur ordonnance médicale et échantillons de médicaments	S.B.[3])
38.12	Parements et apprêts pour le mordançage	S.B.[3])
39.02.44/45 39.02.47 à 51	Chlorure de polyvinyle (sauf en poudre ou en granulés)	2000
48.02 à 04 48.05.51 à 99 48.06 Ex. 48.07.31 Ex. 48.07.39 48.07.41/43/65 48.07.75 à 85 Ex. 48.07.99 48.13.50 48.14 48.15.10/91/92 48.15.94 à 97 Ex. 48.15.99 48.16.19/51/59/61/90 Ex. 48.16.35 48.18.10 à 50 48.18.90 48.20 48.21.30/51 48.21.61 à 71 Ex. 48.21.90	Papiers et cartons et ouvrages en ces matières	S.B.[3])
48.21.83/87/88	Bandes pour étagères, abat-jours en papier ou carton, ronds et bandes frangées pour emballage en papier	S.B.[3])
50.09/10	Tissus de soie naturelle	1000
51.04.01 51.04.11 à 59	Tissus de fibres synthétiques continues (Nylon)	
51.04.61 51.04.63 à 99	Tissus de fibres artificielles continues (Rayonne)	
53.11/12	Tissus de laine, de poil	
55.09 (sauf Ex. 55.09.11 Ex. 55.09.35 Ex. 55.09.36 Ex. 55.09.38 Ex. 55.09.39) Ex. 56.07.01 56.07.51 à 99	Tissus de coton (sauf pour pneumatiques), ou de fibranne	800 tonnes (crédit réservé aux industriels confectionneurs)
Ex. 56.07.01 56.07.05 à 49	Tissus de fibres synthétiques discontinues (Tergal)	
55.05/06	Fils de coton	S.B.[3]
58.10	Broderies	2000
59.01.10 à 69	Ouate et articles en ouate	2000
60.02 à 05 61.01 à 04	Articles de bonneterie, vêtements de dessus et de dessous pour hommes, femmes et enfants	150 tonnes
62.01 (sauf 62.01.20/95)	Couvertures autres qu'en coton ou qu'en fibres textiles artificielles	400
62.02	Linge de table et de maison	600
71.05.10/20/40	Argent brut et ses alliages en barres, fils, profilés, planches, feuilles et bandes	700
73.14.10/70 Ex. 73.14.95 73.14.99	Fils de fer ou d'acier nus ou revêtus, autres que pour l'électricité	S.B.[3])
73.36.11	Cuisinières montées à usage domestique à gaz ou mixtes à gaz et liquide	4000 unités
Ex. 73.36.19	Réchauds plats à gaz	10 000 unités
73.36.15 Ex. 73.36.19 73.36.90	Autres appareils à gaz ou mixtes (radiateurs de chauffage, cuisinières pour équipement hôtelier, camping, gaz etc.) parties et pièces détachées pour tous appareils de cuisson et autres	S.B.[3])
73.38.41/45/48	Articles d'hygiène et articles de ménage et d'économie domestique en tôle émaillée	100 tonnes
83.15.20	Electrodes	S.B.[3])
Ex. 84.06.71 84.06.73 Ex. 84.06.79	Moteurs à combustion interne d'une cylindrée de 12 000 cm³ ou moins et fixes	S.B.[3])
Ex. 84.10.48	Pompes centrifuges monocellulaires pour eau, sans dispositif spécial	S.B.[3])
Ex. 84.15.31	Réfrigérateurs à usage domestique d'un poids inférieur à 500 kg, d'une contenance de 95 litres inclus à 360 litres inclus (à l'exception des appareils à pétrole et à gaz)	3000 unités
Ex. 84.15.31	Autres réfrigérateurs à usage domestique d'un poids inférieur à 500 kgs, d'une contenance de moins de 95 litres et de plus de 360 litres	S.B.[3])
84.17.10/20 84.17.39 à 49 84.17.71 à 99	Séchoirs et autres appareils chauffants pour industries diverses	S.B.[3])
84.18.10 à 69	Machines et appareils centrifuges; appareils pour la filtration ou l'épuration des liquides	S.B.[3])
84.29	Appareillages pour la minoterie et analogues	S.B.[3])
84.31 84.33.10 84.33.40 à 80 Ex. 84.33.91 84.33.99	Machines pour l'industrie de la pâte à papier, du papier et du carton	S.B.[3])
84.35.21/41/51	Machines d'imprimerie diverses, à l'exclusion de leurs parties et pièces détachées	S.B.[3])
84.36	Machines et appareils pour le filage des matières textiles, pour la préparation des matières textiles, pour la filature et le retordage, machines à bobiner, à dévider et à mouliner (y compris les canetières)	S.B.[3])
84.37	Métiers à tisser, à bonneterie, à tulle, à dentelle, à broderie, à passementerie, et à filets; appareils et machines préparatoires pour le tissage, la bonneterie, etc.	S.B.[3])
84.40 (sauf 84.40.19 à 50 84.40.99)	Machines et appareils pour le lavage et le séchage (à l'exclusion des machines à laver le linge et des essoreuses à usage domestique), machines et appareils pour le repassage, la teinture, l'apprêt des tissus, etc., sauf parties et pièces détachées	S.B.[3])
84.41.11 à 30 Ex. 84.41.55	Machines à coudre, têtes de machines à coudre, meubles et leurs parties en bois pour machines à coudre	S.B.[3])
84.59.41 à 49 Ex. 84.59.51 84.59.53 Ex. 84.59.56 à Ex. 84.59.61 84.59.65 Ex. 84.59.69 Ex. 84.59.71 84.59.73 84.59.76	Machines et appareils de câblerie et de corderie, presses, mélangeurs, malaxeurs, broyeurs, concasseurs et pulvériseurs pour toutes industries	S.B.[3])
Ex. 84.59.79 à Ex. 84.59.99 84.61.39/50	Robinetterie non automatique en cuivre allié, bronze ou laiton (à l'exclusion des ébauches), robinetterie sanitaire (pour lavabos, bidets, douches, baignoires) et robinets d'arrêt et de puisage, à vis intérieure d'orifice inférieur ou égal à 20 mm	150 tonnes
85.01.45 à 55	Transformateurs à fréquence industrielle et autres	S.B.[3])
85.12.11/15/19	Chauffe-eau, chauffe-bain et thermoplongeurs électriques	S.B.[3])
85.15.25/26	Appareils récepteurs de télévision combinés ou non avec un appareil récepteur de radio-diffusion et (ou) un phonographe ou un tourne-disques à l'état monté	500 unités
85.19.91 à 98	Tableaux de commande ou de distribution	S.B.[3])
Ex. 85.23.11 Ex. 85.23.19 Ex. 85.23.20 Ex. 85.23.51 Ex. 85.23.52	Fils, tresses, câbles,.. pour l'électricité, non munis de leurs pièces de connection, avec ou sans enveloppe ou armature métallique, isolés avec des matières plastiques, du caoutchouc naturel ou artificiel, de la balata ou de la guttapercha, même avec adjonction de matières autres que plastiques (àl' exclusion des câbles à armature en fils d'acier ou tresses métalliques et des câbles téléphoniques de plus de 40 paires, ainsi que des câbles coaxiaux)	2000
Ex. 85.23.11 Ex. 85.23.19 Ex. 85.23.20 Ex. 85.23.51 Ex. 85.23.52	Fils, tresses, câbles... pour l'électricité, autres que ceux ci-dessus indiqués	S.B.[3])
90.26.31/35	Compteurs de liquides	S.B.[3])
Ex. 94.01.31 à Ex. 94.01.70 Ex. 94.03.21 à Ex. 94.03.47 Ex. 94.03.80	Meubles (sièges relax et prototypes de fabrication de meubles en métaux communs ou en bois non garnis, ni gainés)	500

Liste C (Articles dont l'entrée est prohibée)

Numéros de nomenclature	Désignation des articles
01.02.20/50/60 Ex. 01.02.99	Veaux, taurillons, bouvillons, génisses, bœufs
19.03.10/20/50/70/90	Pâtes alimentaires de consommation courante et couscous
19.07.10/71/79 19.08.10/11 19.08.20 à 50 19.08.64 à 69	Produits divers de boulangerie, pâtisserie et biscuiterie y compris les biscottes au gluten
43.03	Pelleteries ouvrées ou confectionnées (fourrures)
64.01 (sauf Ex. 64.01.10 Ex. 64.01.20 Ex. 64.01.30 Ex. 64.01.60)	Chaussures en caoutchouc ou en matière plastique; à l'exclusion des bottes de sécurité
71.02.15 Ex. 71.02.19 71.02.91/99	Pierres précieuses et pierres fines à usages autres qu'industriels
71.12 (sauf Ex. 71.12.11 Ex. 71.12.21 Ex. 71.12.51 Ex. 71.12.61)	Articles de bijouterie et de joaillerie, à l'exclusion des médailles en argent ou en doublés ou plaqués d'argent
94.01.10/20 Ex. 94.01.31 à Ex. 94.01.70 Ex. 94.03.21 à Ex. 94.03.47 94.03.51 à 65 94.03.71 à 76 Ex. 94.03.80 94.03.81 à 91 94.04.11 à 93	Meubles et articles de literie (sauf sièges relax, mobilier médico-chirurgical et prototypes de fabrication pour meubles en métaux communs et en bois non garnis, ni gainés)

[1]) Voir FOSC N° 166 du 19 juillet 1967
[2]) 100 Dirhams (DH) = 79,60 Fr. (cours moyen des devises)
[3]) S.B. = Selon besoin. 33.9.2.72

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 9. Februar 1972
Cours de conversion sans engagement, dès le 9 février 1972

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 86.10
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr. 8.86
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 55.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 121.55
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 76.50
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.12
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. –.66[45]
Japan/Japon	100 Yen	=	Fr. 1.26
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 83.80
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 122.15
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 58.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.73
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 80.95

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne

Bank in Huttwil

gegr. 1876

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 23. Februar 1972, nachmittags 16.30 Uhr, im Kino «Rex» in Huttwil

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1971.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Neufassung von § 17, Abs. 3 und § 22, Abs. 1 der Statuten.
5. Wahlen.
6. Umfrage.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1971, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, den Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Entwurf für die Statutenänderung liegen vom 11. Februar 1972 an in den Büros unserer Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind bis Dienstagabend, 22. Februar 1972, 17.00 Uhr, **gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz** an unseren Schaltern erhältlich. **Aus organisatorischen Gründen können am Tage der Generalversammlung keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.**

4950 Huttwil, den 2. Februar 1972 Der Verwaltungsrat

Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per giovedì 2 marzo 1972, alle ore 11.30, alla sede della società in via Peri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

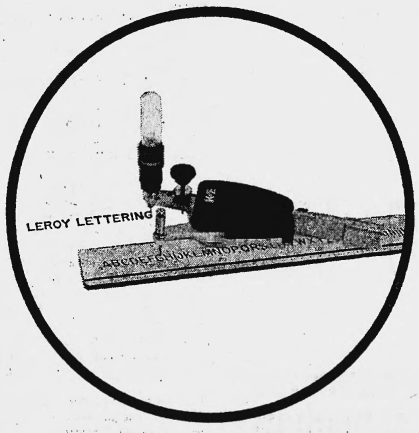
1º Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1971.
2º Relazione dell'Ufficio di revisione.
3º Approvazione della relazione, dei conti e scarico alla amministrazione.
4º Deliberazione sulla destinazione degli utili.
5º Nomine statutarie.
6º Eventuali.

Il bilancio, il conto profitti e perdite ed il rapporto di revisione portranno essere consultati dai Signori azionisti presso la sede dell'istituto a contare dal 7 febbraio 1972.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede della Banca entro il 25 febbraio 1972.

Lugano, 3 febbraio 1972 Il consiglio di amministrazione

LEROY Beschriftung - jeder Aufgabe gewachsen



Wissen Sie, dass die Verwendungsmöglichkeit der LEROY-Beschriftung ganz unbeschränkt ist? Seit vielen Jahren bekannt für vollendete Planbeschriftung bei Geometern, Architekten, Ingenieuren und Technikern, wird LEROY heute mehr und mehr auch für andere Arbeiten eingesetzt, z.B. für Laden- und Plakatanschriften, als Vorlagen für Offsetdruck, Titel auf Vervielfältigungs-Matrizen usw. Eine grosse Auswahl von Schablonen mit eingravierten Schriften verschiedener Art und Grösse, technischen Symbolen und sogar besonderen Firmensigneten steht zur Verfügung. LEROY bietet überall und für jede erdenkbare Anwendungsart maximale Möglichkeiten.

Verlangen Sie doch bitte sofort den LEROY-Spezialprospekt oder eine unverbindliche Vorführung!

GRAB+WILDI AG

8023 **Zürich 1,** Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89
8902 **Urdorf** b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68

Routes nationales suisses
République et Canton de Neuchâtel
Département des Travaux publics
Soumission

Le Département des Travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission les **travaux de construction des deux débarcadères du nouveau port d'Auvernier,** d'une surface totale d'environ 130 m². Il s'agit essentiellement de la fourniture et de la mise en place de 32 poutrelles préfabriquées et précontraintes dont les postes principaux représentent, au total:

– coffrage	env. 220 m²
– armature	env. 1 400 kg
– précontrainte	env. 700 kg
– béton	env. 20 m³

Les entreprises intéressées par cette construction sont priées de s'inscrire auprès du bureau de la RN 5, rue Pourtalès 13, 2001 Neuchâtel, jusqu'au lundi 21 février 1972 au plus tard.

Le chef-suppléant
du Département:
J. Béguin

Inserate erschliessen den Markt

Jax liquid

Einziger Filzschreiber mit Ventilverschluss

daher kein Eintrocknen oder Verdunsten der Tinte.

Unzerbrechlicher Plasticbehälter, lange Form
Kappe wird hinten aufgesteckt und verlängert das Schreibgerät, so dass es gut in der Hand liegt.

Flüssige Tinte
und nicht tintengetränkte Watte, die ⅔ des Flascheninhalts beansprucht; schreibt deshalb dreimal länger. Nachfüllflaschen erhältlich.

Trocknet sofort, wasserfest, lichtfest
höchstmögliche Lichtbeständigkeit, säurebeständig.

Auswechselbare Filzspitzen
bei vorzeitiger Abnützung wegen Beschriftung rauher Oberflächen (Kisten usw.)

11 leuchtende Farben
schwarz, grau, rot, blau, hellblau, grün, violett, braun, orange, gelb, rosa.

Vorteilhaft im Preis nur Fr. 2.–

Dutzendpackung Fr. 21.–
8er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 17.–
4er-Sortiment, solides Arbeitsetui Fr. 9.70

JAX-Liquid mit doppeltem Inhalt
nur in schwarz, rot, grün und blau Fr. 3.50

VERKAUF DURCH IHREN PAPETERISTEN
Generalvertr. SIGRIST + SCHAUB, 1110 Morges

Zu verkaufen

ADREMA-Adressiermaschine
M30 elektrisch

ADREMA-Prägemaschine
elektrisch

Diverser Zubehör
Maschinen neuwertig

Tobler, Postfach 731
8050 Zürich

Suche

Vertretung

Auslieferungs-Auftrag

Möglichst Ostschweiz.

Kundschaft: Baumaterial-Handlungen in der ganzen Schweiz.
Lager und Lkw, Bürodienst vorhanden.

Offerten unter Chiffre M 70058, an Publicitas AG, 3001 Bern.

Geschäftsleute

Antenna in Genf bietet Ihnen folgendes an
- ein persönliches Büro
- ein Sekretariat (5 Sprachen)
- einen Konferenzsaal
- eine Hilfe für die Lösung Ihrer Handelsprobleme

Domizilierung und Geschäftsverwaltung
Neues System durch Abonnement
Gleichwertige Einrichtung in Paris und Brüssel

Antenna Genève – 136, Route de Chêne – Genève,
1224 Chêne-Bougeries, Tél. 35 81 50
Privat Parking

Antenna Paris – 92, Rue Jouffroy – Paris 17
Tél. 227 56 19/227 38 23

Antenna Bruxelles – 130A, Avenue Louise,
1050 Bruxelles, Tél. 49 95 55

Marketing Manager

für die Länder Afrikas und einiger westeuropäischer Märkte wird von bekanntem und dynamischem Unternehmen der Uhrenindustrie gesucht. Marktanteile sind im genannten Gebiet bereits gesichert, jedoch noch ausbaufähig. Die Generalvertreter und Kunden sind jährlich einmal zu besuchen und hernach von der Fabrik aus zu betreuen. Die Beherrschung der englischen und französischen Sprachen ist daher eine wichtige Voraussetzung. – Branchen- und Reiseerfahrung ist nicht Bedingung, wird aber selbstredend eine Berücksichtigung begünstigen.

Die Anstellungsbedingungen sind den hohen Anforderungen angepasst. Angebote mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Foto, Schriftprobe und Gehaltsanspruch sind erbeten unter Chiffre OFA 9356 S an Orell Füssli Werbe AG, 4500 Solothurn.

Musikinstrumente
Papier, Bürobedarf, Schreibwaren • Kunsthandwerk und Kunstgewerbe • Glaswaren, Steingut- und Steinzeugwaren, Porzellan • Bijouterie, Schmuck, Metallwaren, Schneidwaren und Bestecke • Raucherbedarf • Haus- und Wohnbedarf (Klein- und Einzelmöbel, Korb- und Rohrgeflechtwaren) • Körperpflegemittel, Toiletteartikel, Feinbürsten und Pinsel • Laden- und Schaufenstereinrichtungen, Werbeartikel.

Internationale Frankfurter Messe
5.-9.3.1972

Alle weiteren Auskünfte, Prospekte, Messeausweise usw. durch Ihr **Reisebüro** oder durch die Generalvertretung für die Schweiz und Liechtenstein

natural

Natural AG, Messe-Abt., 4002 Basel
Tel. (061) 22 44 88 Telex 62 390

RISTA Rippenstahl
FISCHER & CO.
5734 REINACH

Inserate erschliessen den Markt

Stempel Gravuren Schilder

Stempel u. Gravier AG
8022 Zürich Limmatquai 32
Tel. 051 / 32 61 89

Kreditschutz-Verband Burgdorf
Inkassi und Informationen im In- und Ausland
periodische Auskunftslisten
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21
Telefon 034/2 21 80

Inserieren bringt Erfolg!

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

Zu verkaufen

5 Autominuten vom Autobahnanschluss N 1 Hunzenschwil entfernt (Gemeinde Niederlenz AG)

zirka 8500 m² Industrieland

mit Geleiseanschluss.

Erschliessung erfolgt 1972.

Auskunft und Pläne durch Verwaltungskommission der Industriezonen 5702 Niederlenz (Tel. 064/51 44 02).

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

THE BRITISH PETROLEUM COMPANY LIMITED, London

6% **Anleihe 1972–87 von Sfr. 80 000 000**

Der Erlös dieser Anleihe dient zur Finanzierung von Investitionen der BP Gruppe.

Anleihebedingungen

Laufzeit:	längstens 15 Jahre
Titel:	Inhaberobligationen von Sfr. 5000
Rückzahlung:	5 jährliche Tilgungsraten von je höchstens Fr. 16 000 000 ab 1983 durch Rückkäufe, falls die Kurse 100% nicht übersteigen
Kotierung:	an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich

100% **Emissionspreis**
netto

Zeichnungsfrist vom 9. bis 14. Februar 1972, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt — **Schweizerische Bankgesellschaft**
Bank Leu AG — **Schweizerische Volksbank**
Vereinigung der Genfer Privatbankiers — **A. Sarasin & Cie.**
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft — **Gruppe Zürcher Privatbankiers**

Hypothekarbank Lenzburg

Einladung an die Aktionäre zur Generalversammlung

Samstag, den 26. Februar 1972, 16 Uhr, im Hotel Krone, Lenzburg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Konstituierung.
2. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1971 und Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 12 000 000.— auf Fr. 15 000 000.— und Abänderung von § 4 der Statuten.
5. Umfrage.

Eintrittskarten können bis 24. Februar 1972 gegen Bestellschein bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Februar 1972 an beim Hauptsitz in Lenzburg auf.

Lenzburg, den 20. Januar 1972 — Der Verwaltungsrat

Société immobilière Tamus

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 21 février 1972, à 11 heures, au domicile de Monsieur Rudolph Schneebeli, à Pregny-Chambésy, 42 C, Avenue de Tournay, avec l'ordre du jour suivant:

Changement d'administrateur

Genève, le 4 février 1972 — Le conseil d'administration

Allgemeine Aargauische Ersparniskasse

Generalversammlung der Genossenschafter

Donnerstag, 24. Februar 1972
16.00 Uhr im Museumssaal in Aarau

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung 1971 und Dechargeerteilung an die Verwaltungsorgane
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
3. Wahl der Kontrollstelle

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen ab 14. Februar 1972 beim Hauptsitz Aarau zur Einsichtnahme durch die Genossenschafter auf. Vom gleichen Tage an kann der gedruckte Geschäftsbericht bei allen Niederlassungen bezogen werden.

Eintrittskarten

für die Generalversammlung sind bis zum 23. Februar 1972, 12 Uhr, an unsern Schaltern zu beziehen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. E. Zimmerlin

BRANDNEU! SAUNA-SHORTS
Hüften-, Oberschenkel- und Taillen-Former

Unsere bedingungslose Garantie:
Ihr Hüft-, Oberschenkel- und Taillenumfang muss sich innert einer Woche um 8 bis 15 cm verringern, oder Sie erhalten Ihr Geld zurück!

JA! AUCH SIE KÖNNEN ERSTAUNLICHE RESULTATE ERZIELEN! LESEN SIE DESHALB, WAS UNS BEGEISTERTE KUNDEN SCHREIBEN

«Ich habe schon in der allerersten Woche 11 cm abgenommen. 5 cm um die Taille und 6 cm um die Hüfte herum. Die Sauna-Shorts sind eine wunderbare Sache.» «Nach der Geburt meines dritten Kindes glaubte ich, mein ganzes Leben lang ein Korselett tragen zu müssen, aber nach nur fünf Tagen hat mein Taillenumfang um 8 cm abgenommen und meine Oberschenkel sind fester geworden. Ich werde mir einen Bikini kaufen!» «Meine zu eng gewordenen Röcke passen mir wieder prima.» «Mein Mann hat sogar noch bessere Resultate erzielt als ich. Wir waren skeptisch, aber die Sauna-Shorts sind wirklich wirksam!»

UND SO HILFT IHNEN DIE «SAUNA-SHORTS»-METHODE, DIE ÜBERFLÜSSIGEN ZENTIMETER ABZUBAUEN – OHNE HUNGERKUR!

Zuerst machen Sie eine Folge einfacher und leichter Übungen, jede einzelne speziell dafür geschaffen, Taille, Hüfte, Gesäss und Oberschenkel zu «normalisieren». Die komplette Übungsserie beansprucht nur 10 Minuten.
Danach ziehen Sie die Sauna-Shorts an und blasen sie mit der mitgelieferten Luftpumpe auf, bis sich die Shorts mit den 40 Luftkammern ihrer Körperform genau angepasst haben. Nun machen Sie eine Atemübung, die sich als super-wirksam erwiesen hat, wenn es darum geht, den Bauchumfang zu reduzieren. Dazu brauchen Sie zwei Minuten.
Schliesslich behalten Sie die Sauna-Shorts noch eine Viertelstunde an, ruhen aus, hören Radio, lesen oder schauen ein Fernsehprogramm an. Während dieser Ruhezeit tritt die aussergewöhnliche Wirksamkeit der Sauna-Shorts in Aktion und festigt die Muskulatur des Bauches, der Taille, der Hüften, des Gesässes, der Oberschenkel und bringt sie wieder in Form.

GARANTIERTE RESULTATE, ODER DER VERSUCH KOSTET SIE KEINEN RAPPEN.

Die erstaunliche Wirksamkeit der Sauna-Shorts-Methode hat sich schon an Tausenden von Männern und Frauen in der ganzen Welt erwiesen. Deshalb wagen wir es, Ihnen diese «tolle» Garantie zu geben:

Ihr Taillen-, Oberschenkel- und Hüftumfang muss sich innert einer Woche um 8–15 cm verringern, oder Sie erhalten Ihr Geld zurück.

Wenn Sie bereit sind, täglich diesen geringen Zeitaufwand einer bewährten Methode zu widmen, die Sie von überflüssigen Zentimetern um die Taille, die Hüften und die Oberschenkel herum befreien kann... wenn Sie sich wieder einer jugendlicheren und dynamischeren Figur erfreuen wollen, dann senden Sie den Gutschein noch heute ab.
Sauna-Shorts sind tausendfach erprobt. hüten Sie sich vor minderwertigen Nachahmungen. Es gibt auch billigere, aber nicht bessere. Die Qualität ist auf die Dauer ausschlaggebend.

Es macht mehr Spass zu zweit
Das Sauna-Shorts-Programm ist für Männer und Frauen gleich wirksam. Es ist aber noch wirksamer und viel unterhaltender, wenn Sie zu zweit sind. Denn auf diese Weise werden Sie angespornt, das Programm länger durchzuhalten – und das sichert Ihnen noch bessere Ergebnisse.

Spezialdienst der Tono AG, 8034 Zürich

BON FÜR 7-TÄGIGEN GRATIS-VERSUCH

SPEZIALDIENST DER TONO AG, Dufourstrasse 145, 8034 ZÜRICH

JA, senden Sie mir per Nachnahme _____ Sauna-Shorts (**bitte gewünschte Anzahl eintragen**) zu je Fr. 68.– (inklusive Versandspesen) sowie das detaillierte, illustrierte Übungsprogramm. Selbstverständlich kann ich die Sauna-Shorts (inklusive Luftpumpe) eingeschrieben zurücksenden, wenn sich mein Hüft-, Oberschenkel- und Taillenumfang innert 7 Tagen nicht um 8 bis 15 cm verringert hat. In diesem Falle garantieren Sie, dass Sie mir den einbezahlten Betrag vollständig zurückzahlen.

BITTE UNBEDINGT AUSFÜLLEN UND ANKREUZEN: ☐ HA 202

Taillenumfang	Hüftumfang	Damen	Herren
1. _____ cm	_____ cm	☐	☐
2. _____ cm	_____ cm	☐	☐
3. _____ cm	_____ cm	☐	☐

Name _____
Vorname _____
Strasse _____ Tel. _____
PLZ _____ Ort _____

UNTERSCHRIFT (ohne Unterschrift ungültig)

Bei Minderjährigen Unterschrift der Eltern

SH1 © Tono AG Zürich

Hôtel de la Pierre des Marmettes SA

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le 23 février 1972, à 17 h., au Carnotzet de l'Hôtel de la Pierre des Marmettes, Monthey.

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2° Rapport présidentiel.
3° Présentation des comptes de l'exercice 1971.
4° Rapport des vérificateurs des comptes.
5° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
6° Présentation du budget d'exploitation 1972.
7° Nominations statutaires.
8° Divers.

Les comptes 1971 peuvent être consultés au bureau de la comptabilité CIBA-GEIGY SA, Monthey.

Le conseil d'administration

Votre fournisseur pour timbres caoutchouc
✆ 032 3 94 99
Fabrique de timbres caoutchouc
ALEX SCHMID
55, Faubourg du Lac
2502 BIENNE-BIEL
SCHMID

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

INKASSO
in der ganzen Schweiz
Inkassobüro Confidentia GmbH
Neufeldstrasse 21, Bern, Tel. 24 10 12

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»